

WEJHEROWO ■ REDA ■ CHOCZEWO ■ GNIEWINO ■ LINIA
■ LUZINO ■ ŁĘCZYCE ■ SZEMUD

LINIA 3

Gminne dożynki



W Zespole Szkół w Strzeczcu odbyły się dożynki gminy Linia. Wśród licznych atrakcji nie zabrakło popisów iluzjonisty oraz występów kaszubskiego gawędziarza i regionalnych zespołów.

WEJHEROWO 8

Symboliczna mogiła



W rocznicę odsłonięcia na wejherowskim rynku tablicy pamięci por. Grzegorza Wojewskiego, ostatniego komendanta naczelnego Tajnej Organizacji Wojskowej „Gryf Pomorski” do Polski przyjechała Gertruda Wojewska.

PLEBISCYT 10

Radni do tablicy 11



Trwa nasz plebiscyt „Radni do tablicy”. Zachęcamy Czytelników do rozliczania radnych mijającej kadencji samorządu gminnego. Przez pięć tygodni na łamach tygodnika zaprezentujemy radnych miast i gmin naszego powiatu.

SPORT 16

Młodzieżowe mistrzostwa



Lekkoatleci Klubu Sportowego Wejher brali udział w finale zawodów Grand Prix Polskiego Związku Lekkiej Atletyki w Częstochowie, podczas których rozegrano Młodzieżowe Mistrzostwa Polski w biegu na 3000 m z przeszkodami.

Kąpino. Mieszkańcy protestują

ODPADOM - NIE



W centrum wsi miałyby być przechowywane niebezpieczne odpady. Na zdjęciu Wiktor Kacmajor.

Fot. Iwona Rogacka

Mieszkańcy Kąpina, osady mieszkaniowej koło Wejherowa, protestują przeciwko powstaniu w ich miejscowości składowiska substancji ropopochodnych. Jak twierdzą, może to być prawdziwa bomba ekologiczna.

Zezwolenie na prowadzenie tej działalności wydało wejherowskie starostwo po pozytywnym zaopiniowaniu jej przez wójta gminy.

- Nikt z władz gminy nie konsultował tej decyzji z nami - twierdzi Mieczysław

Musiał, mieszkaniec Kąpina. - Zamieszkaliśmy w tym ekologicznym miejscu, aby odpuścić od miasta. Nie zgadzamy się na tego typu działalność. Jest tyle innych miejsc nie tylko w województwie, ale i w powiecie, gdzie można byłoby urządzić składowisko dla niebezpiecznych odpadów. Dlaczego akurat tutaj?

Mieszkańcy zwracają także uwagę na zły stan dróg, którymi miałyby przejeżdżać kilkunastotonowe ciężarówki.

Michał Machnikowski, naczelnik wydziału Ochrony

Środowiska, Gospodarki Wodnej, Leśnictwa i Rolnictwa w wejherowskim starostwie potwierdza, że mieszkańcy odwołali się od decyzji starostwa. W związku z tym została ona wstrzymana. W najbliższym czasie dowiemy się, jaki będzie ostateczny wynik sporu.

- Prowadzimy postępowanie wyjaśniające, aby podjąć właściwą decyzję - mówi Michał Machnikowski.

Na razie, mieszkańcy mają nadzieję, że w ich spokojnej, ekologicznej wsi, nie powstanie przechowalnia odpadów.

(IwR)

REKLAMA

NOWA
Nokia 3410



49 zł
(59,78 zł brutto)

Tylko w Plusie!

COLTEX
DAKAR

- Wejherowo**
ul. Rzeźnicka 2F paw. 17
tel. 677-22-77
GSM (0-603) 601-801
- Wejherowo, K.H. "Jantar"**
ul. Obrońców Helu 3
tel. 677-18-58
GSM (0-609) 213-500
- Reda, ul. Jana Pawła II 6 F**
tel. 678-78-41
GSM (0-609) 213-400

Bezpośrednia Obsługa Firm:
0601 65-14-73, 0603-601-801

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji.
Opłata aktywacyjna doliczana jest do pierwszego rachunku.

240 bezpłatnych minut dłużej!

480 bezpłatnych SMS-ów więcej!

Co wybrać?

COLTEX DAKAR www.coltex.plusgsm.pl

Plus
jutro zaczyna się dziś

**Do 32%
taniej**

w prenumeracie

Śniadanie z
Dziennikiem



Gazeta do domu
do godz 8 rano

Oferta tylko
dla mieszkańców Wejherowa

Dziennik Bałtycki

najlepsze wyniki
najświeższe informacje

Zamów prenumeratę pod numerem telefonu: 671-84-38

WEJHEROWO

Obelisk pamięci

Poświęcony zostanie dzisiaj odremontowany pomnik upamiętniający nauczycieli zamordowanych w Piaśnicy podczas II wojny światowej. Obelisk stoi przy Gimnazjum nr 1.

- Zapraszamy wszystkich mieszkańców i nauczycieli na uroczystość - mówi Urszula Holka z Komitetu Organizacyjnego. - Rozpocznie się ona mszą świętą o godz. 17 w kościele św. Leona. Potem odbędzie się poświęcenie pomnika i Apel Poległych. (jk)

WEJHEROWO

Nowe mieszkania

W dzielnicy Śmiechowo-Południe przy ul. Sikorskiego 47 zostanie przygotowany teren pod budowę wielorodzinnego budynku mieszkalnego. Wykonawcą inwestycji będzie firma Orlex z Wejherowa. Planowany termin realizacji przewidziano między styczniem a czerwcem 2003 roku. W dwupiętrowym budynku znajdzie się 27 mieszkań, dwu- i trzypokojowych. Powierzchnia użytkowa najmniejszego mieszkania będzie wynosić 26,60 m kw, a największego 56,70 m kw. Wszystkie mieszkania będą posiadały balkony lub tarasy. (D.D.)

REKLAMA

VOLVO

Carter

Gdańsk - Oliwa pon.-pt. 8.00-19.00
ul. Grunwaldzka 260 sob. 9.00-15.00

serwis pogwarancyjny
sprzedaż części tel. 340 22 22

46583

CO SŁYCHAĆ

opinie@prasabalt.gda.pl
0 800 1500 39

Niechciana budowa. Zauważyłam, że w okolicy dworca PKP rozpoczęła się już budowa pawilonów handlowych. Z obserwacji wiemy, że za kilka lat, tak jak w Trójmieście, połączone zostaną łącznikami i powstanie hipermarket. Zlokalizowany on będzie przy głównej i bardzo obciążonej drodze nr 6. Na domiar złego, powstanie obok stacji benzynowa. Ta droga będzie wprost nieprzejezdna. Ta inwestycja nie była konsultowana z mieszkańcami i kupcami wejherowskimi.

Irena D. z Wejherowa

Państwo w państwie. Na dworcu PKP w Wejherowie znowu działają dwie kasy, gdzie sprzedaje się bilety SKM i PKP. Jednak rozkłady jazdy informują tylko o kolejkach SKM, nie ma tam rozkładu kolejek PKP i znowu powstaje zamieszanie. Mam wrażenie, że ten bałagan nigdy się nie skończy, a pasażerów, którzy nie mają rozeznania w sytuacji i z biletem SKM nieopatrznie wsiądą do kolejki PKP kontrolerzy będą karać, bo oni tylko czekają na niedoinformowanych i zdezorientowanych pasażerów.

Janina K. z Wejherowa

Sygnały

Na sygnały od Czytelników „Gryfa Wejherowskiego” czekamy od poniedziałku do piątku w godz. 10-16 pod nr tel. 677-90-26. Można też zgłaszać swoje uwagi i propozycje na adres e-mailowy: db.wejherowo@prasabalt.gda.pl

Liczba dnia

10

- tyle lat temu powstał Komisariat Policji w Śmiechowie.

LIST DO REDAKCJI

Most bez konserwacji

Codziennie przemierzam ulicę Partyzantów w Wejherowie przechodząc przez most, którego wygląd odstrasza przechodniów. Ten piękny most, który nie tak dawno wybudowano, nie jest konserwowany od dwóch lat, wszystko rdzewieje, jest to prawdziwe marnotrawstwo. Uważam, że tak koszmarny widok psuje wizerunek naszego pięknego miasta. W naszym kraju już tak jest, że nie potrafimy dbać o mienie komunalne. Czy nie lepiej byłoby prowadzić częstsze i mniej kosztowne prace konserwatorskie i remonty, aniżeli potem wymieniać wszystko lub budować od nowa? Jest to przecież o wiele kosztowniejsze.

Mieszkancka
osiedla Kaszubskiego

GOŚĆ „GRYFA WEJHEROWSKIEGO”

Strażak nie dojedzie

Rozmawiamy ze st. kpt. Jerzym Niki-tukiem, naczelnikiem Wydziału Kontrolno-Rozpoznawczego Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Wejherowie.

- Zakończyły się działania związane ze sprawdzaniem stanu dróg przeciwpożarowych i możliwości dojazdu do budynków w wypadku pożaru lub innego zagrożenia. Na co zwracano szczególną uwagę?

- Największy nacisk położyliśmy na kontrolowanie dróg dojazdowych do obiektów wysokich, tj. przekraczających 25 metrów wysokości. Są to głównie wieżowce wejherowskie i rumskie. Kontrolowaliśmy również budynki wielorodzinne i obiekty użyteczności publicznej. Działania straży pożarna przeprowadziła wspólnie z przedstawicielami straży miejskiej, samorządów lokalnych oraz policji. Czynności kontrolne prowadzono w całym powiecie.

- Jakiej są wyniki przeprowadzonej kontroli?

- Niestety, niezbyt dobre. Mamy zastrzeżenia głównie do kierowców parkujących samochody na drogach pożarowych. Utrudnia to nie tylko dojazd do miejsca zdarzenia, ale też rozłożenie sprzętu. Tracimy niepotrzebnie czas na omijanie źle zaparkowanych pojazdów. Wieżowce to specyficzny budynek, w których wszystkie pożary są bardzo niebezpieczne i trudno je gasić. Są to wstępne wnioski z kontroli. Obecnie analizujemy je. Potem przyjdzie czas na omówienie w szerszym gronie i wyciągnięcie wniosków.

- Jak walczyć z zaistniałymi nieprawidłowościami?

- Jeśli pojawiają się nieprawidłowości, wydajemy decyzje administracyjne, aby je usunąć. Dobrze układa się nam współpraca z administratorami budynków, w tym z Wejherowską Spółdzielnią Mieszkaniową. Zgodnie z naszymi wytycznymi na drogach pożarowych pojawiły się znaki zakazujące parko-



Fot. Joanna Kielas

wania pojazdów w miejscach, które w wypadku pożaru pozwolą nam na szybkie podjęcie akcji ratunkowej. Usprawniono wewnętrzną sieć hydrantową, którą musi posiadać każdy wieżowiec. Z klatek schodowych trzeba było usunąć palne elementy. Bywało, że mieszkańcy upiększali klatkę schodową boazerią, kładli dywaniki. Niestety, wszystkie te elementy zdołały klatkę w przypadku zaistnienia pożaru utrudniają prowadzenie akcji ratowniczo-gaśniczych, w związku z tym muszą być usuwane.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała
Joanna Kielas

WARTO WIEDZIEĆ

Dla najlepszych studentów

Radni gminy Linia nagrodzili na sesji nagrodami pieniężnymi studentów z terenu gminy, którzy wyróżniają się w nauce. Średnia ocen jedenastu wyróżnionych wynosiła nie mniej niż 4,0 w semestrze.

- Nagrody te mają promować studentów wybitnie uzdolnionych - mówi wójt Stanisław Adamczyk.

Nagrodzeni studenci to: Marcin, Anita i Edyta Jaroszowie, rodzeństwo z Lini, Edyta Lange i Sławomir Dziecielski z Kętrzyna, Emilia Ellwart i Grzegorz Jurek ze Strzeczca, Sylwia Klawikowska ze Smażyna, Jolanta Labuda z Tłuczewa i Andrzej Uzdrowski z Pobłocia.

Nagrody najlepszym wręczali Krzysztof Krzewicki, przewodniczący Rady Gminy i Stanisław Adamczyk, wójt gminy Linia. Gratulacje studentom złożyli również wszyscy radni. (Alwi)



Od lewej Krzysztof Krzewicki, przewodniczący Rady Gminy i Stanisław Adamczyk, wójt gminy Linia wręczają nagrodę Sylwii Klawikowskiej ze Smażyna. Fot. Alicja Wiśniewska

ZAPROSZENIE

Festyn „Koniec lata”

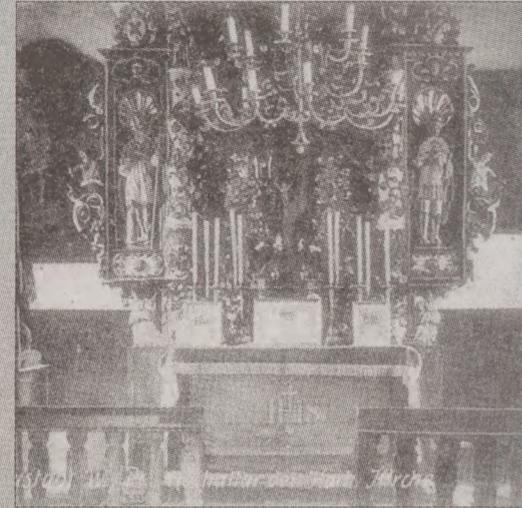
W najbliższą sobotę, 21 września br. odbędzie się ostatnia w tym roku impreza plenerowa w Amfiteatrze Miejskim przy ul. Wybickiego w Wejherowie. Festyn „Pożegnania Lata” rozpocznie się o godz. 16.00 występem Teatru Dra-

matycznego z Elbląga, który zaprezentuje widowisko dla dzieci pt. „Pchła Szachrajka”, o godz. 17.00 przewidziano prezentację powiatu, podczas której rozegrane zostaną dwie konkurencje, teoretyczna i sprawnościowa. O godz. 18.00 wystąpi kabaret

PAKA, o godz. 19 zagra zespół Tortilla Flat, a o godz. 20.30 wystąpi zespół Mako-sa, grający muzykę reage. Dodatkowe atrakcje to dmuchany zamek, zjeżdżalnia, karuzela, mała gastronomia i konkursy dla publiczności. (Alwi)

TAK BYŁO, TAK JEST

Kontynuujemy na naszych łamach cykl „Tak było, tak jest”, w którym publikujemy historyczne zdjęcia z najciekawszych miejsc w powiecie i pokazujemy, jak te miejsca wyglądają dzisiaj. Chcemy w ten sposób udokumentować upływający czas.



Główny ołtarz w kościele p.w. św. Mateusza Apostoła w Górze Pomorskiej.

Fot. Zdjęcie z pocztówki wydanej w latach 1915-1920



Barokowy ołtarz w kościele w Górze Pomorskiej nadal prezentuje się okazale.

Fot. archiwum

NASZ KONKURS

Wyróżnieni listonosze

Prezentujemy listonoszy, którzy zawarli najwięcej umów na prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”. W tym tygodniu prezentujemy Danutę Sznycer z Gniewina i Marka Kolmetza z Szemudą.



DANUTA SZNYCER

Pracuje jako listonosz w Urzędzie Pocztowym w Gniewinie od 10 lat. Lubi swoją pracę. Codziennie odwiedza mieszkańców Bychowa, Perlina i Gniewinka, pokonując tę trasę rowerem bez względu na to, czy świeci słońce, czy pada deszcz. Dostarcza naszym Czytelnikom korespondencję i oczywiście „Dziennik Bałtycki”.

Fot. Alicja Wiśniewska



MAREK KOLMETZ

Pracuje w Urzędzie Pocztowym w Szemudzie. Odwiedza naszych Czytelników we wsiach Czestkowo, Smażyno, Żęblewo, a jak trzeba zastąpić kolegów, to rejon się powiększa i dostarcza prasę i przesyłki do Milwina, Bartolina i Milwińskiej Huty. Swoje zadanie wykonuje, jeżdżąc po terenie autem. Pracę bardzo lubi, ceni też to, że ludzie witają go z wielką życzliwością.

Fot. Alicja Wiśniewska

Kapino. Mieszkańcy odwołali się od decyzji starostwa

Nie chcemy składowiska

Kapino to wieś oddalona dwa kilometry od Wejherowa. Osiedle położone jest w enklawie leśnej. To ekologicznie czysty teren. Jego mieszkańcy nie zgadzają się na to, aby miały być tu przechowywane substancje zaliczane do grupy materiałów niebezpiecznych. Prezes spółki, która prowadziłaby tę działalność, aby otrzymać pozwolenie z wydziału ochrony środowiska starostwa wejherowskiego, musiał mieć pozwolenie od wójta. Romuald Głuszko wydał pozytywną opinię. Mieszkańcy nie wiedzieli o planowanej lokalizacji, bo jak twierdzą, nikt z władz gminy nie konsultował z nimi przed decyzją.

Drugi dojazd do Kapina są w tragicznym stanie - dodaje Wiktor Kacmajor, mieszkaniec wsi. - Są tak wąskie, że dwa większe auta mają problemy z wyminięciem się. Do tego zakładu będą przyjeżdżać z odpadami ciężarowe samochody. Nasze drogi nie są na to zupełnie przygotowane.

Bogumiła Klamrowska, członek rady sołectkiej, twierdzi, że powstanie składowiska nie leży w interesie gminy. Istnieje bowiem możliwość, że spadną ceny działek już zamieszkałych i zmniejszy się zainteresowanie tymi, które można jeszcze kupić.

Teren, na którym ma powstać miejsce do składo-



Mieszkańcy Kapina nie chcą aby w ich miejscowości przechowywane były substancje ropopochodne. Na zdjęciu od lewej: Miroslaw Musiał, Bogumiła Klamrowska i Wiktor Kacmajor.

wania ropopochodnych odpadów, jest własnością wejherowskiej spółki Agora. To właśnie ona wydzierżawiła połowę dużej hali innej spółce, która zajmuje się obrotem paliwami.

- Podpisując umowę dzierżawy, zawsze sprawdzamy, czy firma ma pozwolenie na prowadzenie działalności, a ta firma je miała - mówi Irena Senderska, prezes Agory.

Prezes firmy, która miała by zajmować się przechowywaniem zużytych olejów z warsztatów samochodowych, tłumaczy, że nie tylko nie jest to bomba ekologiczna, ale ekologiczne odbieranie olejów.

- Mieszkańcy są źle nastawieni - mówi prezes. - To ma być przejściowy magazyn na przetrzymywanie przetworzonych olejów. Oleje prze-

chowywane są w bardzo szczelnych pojemnikach. Wszystko wykonywane jest zgodnie z przepisami.

(IwR)

Rozwiązanie polubowne



Fot. Iwona Rogacka

Romuald Głuszko

wójt gminy Wejherowo

- Długo zastanawiałem się, czy wydać pozytywną decyzję. Pierwotnie zaopiniowałem ją negatywnie. Jednak po zapoznaniu się z dokumentacją spółki, nie było podstaw, aby odmawiać. Gromadzenia odpadów ma być prowadzone w sposób zgodny z przepisami. Ostateczną decyzję miał podjąć wydział ochrony środowiska wejherowskiego starostwa. Po wypłynięciu protestów mieszkańców, zarząd gminy spotkał się z zainteresowanymi i doszliśmy do wniosku, że naczelnik tego wydziału jeszcze raz rozważy tę decyzję. Myślę, że wszystko rozegrało się w porę, mam też nadzieję, że sprawę rozwiążemy polubownie. Prezes tej spółki nie chce wchodzić z miejscową ludnością w spór i być może będzie chciał znaleźć inną lokalizację.

Strzecz. Dożynki gminy Linia

Korowód w deszczu

Mszą świętą dziękczynną, odprawioną w kościele parafialnym w Strzeczcu, rozpoczęły tegoroczne uroczystości dożynkowe rolnicy z gminy Linia. Aura w tym dniu nie była zbyt łaskawa dla świętujących, ale niewiele osób przejęło się deszczem. Po mszy korowód dożynkowy złożony z bryczek i ludzi niosących wieńce dożynkowe udał się na boisko Zespołu Szkół w Strzeczcu, gdzie rozpoczął się festyn, na który zjechało się wielu gości nie tylko z gminy Linia. Tradycyjny bochen chleba wypieczony z tegorocznych zbiorów gospodarzowi gminy - wójtowi Stanisławowi Adamczykowi wręczyli Halina Langa i Kazimierz Wiecki, starostowie dożynek i rolnicy ze Strzeczca.

Dożynki były też okazją do ogłoszenia wyników konkursu „Piękna wieś”. Pierwsze miejsce zdobyła wieś Strzecz, zaś drugie były

Niepoczolowice. Wręczono też nagrody indywidualne w kategorii najładniejsza posesja i najładniejsze gospodarstwo rolne. Podczas festynu dożynkowego przeprowadzono też konkurs na najładniejszy wieniec. Okazało się, że równorzędne pierwsze miejsca zdobyły wieńce sołectwa Strzecz i sołectwa Osiek. Drugie miejsce zdobył wieniec sołectwa Kętrzyno, wyróżniono też wieniec wykonany przez dzieci ze Szkoły Podstawowej w Głodnicy.

Dla świętujących rolników przygotowano wiele atrakcji: konkursy sprawnościowe, kiermasze, wystawę płodów rolnych i loterię. Swoje prace wystawiały też panie z Koła Gospodyń Wiejskich, oraz Emilia Ellwart, młoda malarzka ze Strzeczca. Dużym zainteresowaniem cieszyły się występy zespołów regionalnych młodzieży z Zespołów Szkół w Strzeczcu i Lini. Występy iluzjonisty Piotra Czaji skupiły wokół sceny nie tyl-



Na dożynkach wystąpiła m.in. młodzież z Zespołu Szkół w Strzeczcu.

Fot. Alicja Wiśniewska

ko najmłodszych. Z zainteresowaniem wysłuchano też gawędziarza ludowego i koncertu występującej tu gościnnie orkiestry dętej OSP z

Luzina. Wieczorem rozpoczęła się zabawa na świeżym powietrzu, która zakończyła się tuż przed północą.

(Alwi)

Gruf Wejherowski

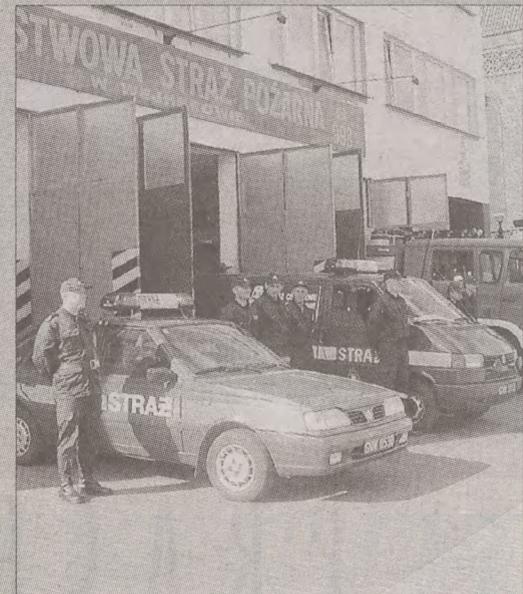
W SKRÓCIE

Oddali hołd poległym

WEJHEROWO. Jedenastego września, dokładnie o godzinie 14.46, kiedy pierwszy samolot uderzył w wieżę World Trade Center w Nowym Jorku, wejherowscy strażacy, tak jak ich koledzy z całej Polski, na minutę włączyli syreny, sygnały świetlne i dźwiękowe we wszystkich samochodach pożarniczych w jednostce.

- Zrobiliśmy to w celu upamiętnienia śmierci wszystkich strażaków, policjantów i cywili, którzy zginęli w zamachu terrorystycznym - wyjaśnia mł. bryg. Franciszek Konkel, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 1 w Wejherowie. Także przed ratuszem, gdzie powiewały flagi amerykańskie i polskie zapalono symboliczne znicze, upamiętniające tragicznie zmarłych rodaków w Stanach Zjednoczonych. Minutą ciszy pamięć ofiar uczcili pracownicy Urzędu Miejskiego i Straży Miejskiej.

(jk, D.D.)



Wejherowscy strażacy, tak jak ich koledzy z całej Polski, uczcili pamięć ofiar zamachu.

Fot. Joanna Kielas

BOB
Rollo
rok założenia 1974

PRODUKCJA I MONTAŻ
okien i drzwi z PCV, ALU i drewna
oraz
żaluzji, markiz, moskitier, rolet zewnętrznych i bram garażowych

CENY PROMOCYJNE
Doradztwo techniczne, pomiar i transport - GRATIS
Sprzedaż na raty bez poręczycieli.

Rumia, ul. Młyńska 8
tel. 671-00-37, 679-42-42, 679-42-00

Filia Wejherowo, ul. Gdańska 76 A
tel. 672-55-95

MAT-BUD TRADE
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO USŁUGOWE

84-232 RUMIA
ul. Dąbrowskiego 147
679-51-15
679-59-54
679-59-55

Dachówka Grecka

super oferta

Pewny dach nad głową **BRAAS**

Przedsiębiorstwo

AMA
Sp. z o.o.

Bolszewo, ul. Szkolna 15
tel. 672-13-30

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

Wykonujemy badania techniczne wszystkich pojazdów w pełnym zakresie

- samochody osobowe
- samochody ciężarowe
- pojazdy specjalne
- motocykle i motorowery
- ciągniki rolnicze
- autobusy
- przyczepy i naczepy

Zapraszamy codziennie od 7.00 do 17.00, sob. 8.00-14.00

REKLAMA

**MORSKI ODDZIAŁ TERENOWY
BIURA AGENCJI MIENIA WOJSKOWEGO**
ul. Słowackiego 9, 80-257 Gdańsk, tel. (58) 348 24 30, fax (58) 348 24 65
http://www.morski.amw.com.pl e-mail: mienie@morski.amw.com.pl

OGŁASZA PRZETARG USTNY PUBLICZNY NA:

SPRZEDAŻ:
samochodów dostawczych i ciężarowych, cystern, agregatów, dźwigów, sprzętu p.poż., obrabiarek i innych.

Przetarg odbędzie się w Gdańsku w dniu 26 września. Szczegółowe informacje pod numerami telefonów 348 24 66, 348 24 68 lub w siedzibie oddziału.

PRZETARG 2041102/A/1596

**OKTAN OLEJ OPAŁOWY
GRZEWCZY**
Patronackie Stacje Paliw
Rafinerii Gdańskiej SA z dostawą do domu

Sprzedż detaliczna i hurtowa paliw

0801 609 209
infolinia

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77



84-220 Strzebielino tel (058) 676 24 84-85
tel. kom. 0601 997 611

83-334 Miechucino, k. Sierakowic tel (058) 684 51 21

Ogłaszaj się!

**PRACA**zawsze we wtorek w **Dzienniku**

Biura Reklamy:
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-506
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-530
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

PROMOCJA !!!Teraz blachodachówka
już za:**17,99** za m²
+7% vat**BORGA®**

Wiesz co masz na dachu!

szwedzka precyzja, fachowe doradztwo, raty,
gwarancja 15 lat, atesty i aprobaty, transport.

Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:

blachodachówka	Gdynia 781 66 77	ul. Rdestowa 41
blachy trapezowe	Gdańsk 301 67 12	ul. Mostowa 14
okna dachowe	Elbląg (055) 236 15 41	ul. Warszawska 66
orynnowanie	Kartuz 685 32 99	ul. Gdańska 28
akcesoria	Kościerzyna 686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
obróbki	Leśniewo 675 59 75	ul. Pucka 31
bramy	Lębork 863 22 77	ul. Słupska 18
	Malbork (055) 647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
	Pruszcz Gd. 692 09 99	ul. Obr. Westerplatte 1A
	Reda 678 71 11	ul. Gdańska 16
	Starogard Gd. 563 90 95	os. Konstytucji 3 Maja 5A
	Sztutowo 247 93 35	ul. Gdańska 43 A
	Tczew 531 97 84	ul. Jagiellońska 55
	Władysławowo 774 58 55	ul. Łąkowa 4
	Żukowo 681 82 56	ul. Kościarska 9

Pierwsza taka sieć internetowa w Polsce Powiat w pajęczynie

Wirtualny pajęczynowy świat już niebawem pojawi się w powiecie człuchowskim. Nitki internetowej sieci uprzedzą urzędnicy z Kancelarii Prezydenta. Jak zapowiada Jerzy Wysokiński, jeden z prezydenckich ministrów, już wkrótce do Człuchowa będą pielgrzymowały delegacje urzędów powiatowych z całego kraju. Wszystko dlatego, że Człuchów ma być pierwszym powiatem w Polsce, w którym wdrożony zostanie program „Bezpieczny powiat - przyjazny dla ludzi”. Dzięki niemu do jednej sieci podłączone zostaną urzędy, jednostki policji, straży pożarnej, szkoły, największe firmy... Wszystko jest na dobrej drodze. Najprawdopodobniej już pod koniec października podpisana zostanie stosowna umowa i internetowy pajęczynowy świat rozpocznie tkanie sieci.

- To, że program będzie wdrażany właśnie w powiecie człuchowskim jest już niemalże pewne - twierdzi Jerzy Wysokiński. - Do załatwienia zostało już niewiele formalności. Wszystko jest na dobrej drodze.

REKLAMA



Pierwszy w powiecie człuchowskim kiosk internetowy działa na podczłuchowskiej stacji Canpol.

Fot. Piotr Furtak

Skorzystają również przeciętni mieszkańcy. Na ulicach pojawią się bowiem tzw. kioski internetowe. Będzie można skorzystać w nich bezpłatnie z Internetu lub wysłać SMS-a.

Z projektu bardzo zadowoleni są człuchowscy policjanci. Obecnie w całym powiecie mają do dyspozycji

zaledwie kilka komputerów. W powiecie to zresztą za dużo powiedziane. Wszystkie z nich (łącznie z komputerem, który człuchowski dzielnicowy wygrał w plebiscywie „Dziennika” i PZU Życie) znajdują się w Człuchowie. W Debrznie, Czarnem, Przechlewie, Koczale i Rzeczeniicy mundurowi radzą sobie

„na piechotę” mając do dyspozycji papier i długopisy.

- Po wdrożeniu projektu się zmieni - twierdzi Aleksander Gappa, starosta człuchowski. - Ani policjanci, ani strażacy i urzędnicy nie będą narzekali na brak łączności z internetem.

(pif)

Ogłaszaj się!

1010111
DOMUzawsze we wtorek
w **Dzienniku**

Biura Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 30-03-265
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (0-58) 66-06-526
Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO
GRATKA

zawsze

w **środe**w **Dzienniku**

Ogłaszaj się!

PRZETARGIzawsze
we wtorek
i czwartek
w **Dzienniku****MAKRO-BUD**

Pruszcz Gd., ul. Obrońców Westerplatte 1a,
tel./fax (0-58) 683-22-70, tel. 692-09-99
Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. 531-97-84
Żukowo, ul. Kościarska 9, tel./fax (0-58) 681-82-56
Reda, ul. Gdańska 16, tel./fax (0-58) 67-87-111
Sztutowo, ul. Gdańska 43A, tel./fax (0-55) 247-93-35
www.makro-bud.com.pl

21800354/A/1154

P
R
O
M
O
C
J
A

BORGA®
Szwedzka jakość na polską kieszeń
BRAAS
BOLIX

Lato na dachu

BLACHODACHÓWKI I TRAPEZY	od 18,99 zł/m ²
DACHÓWKA CERAMICZNA	od 27,99 zł/m ²
DACHÓWKA CEMENTOWA	od 21,00 zł/m ²
BOLIX SYSTEMY OCIEPLEŃ	od 23,40 zł/m ²

ATRAKCYJNE RABATY NA DODATKI, OKNA DACHOWE I ORYNNOWANIE
ZAPEWNIAMY komplet materiałów na dach, transport i bezpłatne doradztwo techniczne

Za kompletny dach, docieplenie budynku lub okna otrzymasz dwuosobowe wczasy! (tałon ważny 1 rok)

NOWA OFERTA!!!

STOLARKA OKIENNA
PCV i z DREWNA
PŁYTY GIPSOWE
I WĘLNY
W PROMOCYJNYCH
CENACH!!!

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO
GRATKA



zawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”

spalające odpady, drewno,
trociny, słomę, węgiel

KOTŁY NA MIAŁ WĘGILOWY

Palenie raz na dobę
Sprawność 82-86%, Certyfikat ekologiczny

10150873/A/890

tel. 058 686-72-90

OKAZJA!

2+
2 lata gwarancji
bez limitu kilometrów

Tylko do końca września obowiązują wyjątkowo
korzystne oferty zakupu nowego FIATA

SEICENTO

- tańsze o **5 500 zł***



PUNTO

- od **29 900 zł**

modele Active i Dynamic dostępne za 50% ceny

*Oferta ważna przy odkupie. Dotyczy wybranych modeli. Ilość samochodów ograniczona.

PUH AUTO-MOBIL Sp. z o.o.

Wejherowo, ul. Gdańska 17, tel. 672-14-72
Gdynia, ul. Węglowa 22, tel. 661-50-95

Kościerzyna, ul. Kościuska Huta 6F, tel. 686-77-31
Żukowo, ul. Armii Krajowej 12, tel. 684-93-95
Kartuzy, ul. Sambora 6, tel. 681-09-63

FIAT

Oferta ważna do 25 września 2002 r.

GRATIS!



WYMIANA OLEJU ✓

+
WYMIANA FILTRA OLEJU ✓

+
PRZEGLĄD SEZONOWY ✓

* szczegóły promocji w sklepie



AMORTYZATORY

Montaż GRATIS!

* przy zakupie w Norauto

**REGENERATORY
KOLORÓW**

15,99 zł

+
WOSK GRATIS!

**WYPRZEDAŻ
OPON LETNICH!**

**Montaż
GRATIS!**

przy zakupie opon
w Norauto



największy wybór
w najniższej cenie

Norauto
Twoje Auto Centrum

CENTRUM NORAUTO GDAŃSK-KIELPIŃEK
przy Centrum Handlowym AUCHAN, ul. Szczęśliwa 9, tel. 769 47 00
OTWARTE: PON-SOB: 9.00-20.30, NIEDZ. 10.00-18.00

SZANSA NA LEPSZE JUTRO

ZIELONA KARTA

Rząd Stanów Zjednoczonych rozda obywatelom z innych krajów ponad 55 000 wiz typu DV tak zwanych „Zielonych Kart”. Posiadacz „Zielonej Karty” i jego rodzina otrzyma takie same prawa, jak Amerykanie. Będzie mógł m.in. podjąć legalną pracę, a on i jego rodzina będą objęci taką samą opieką, jaką mają obywatele amerykańscy. „Zielona Karta” ważna jest przez całe życie.

Zaplanuj swoją przyszłość i twojej rodziny

Jeżeli masz ukończone 18 lat i wykształcenie średnie, to spełniasz warunki i masz duże szanse otrzymania „Zielonej Karty”. Ale to nie wszystko. Jeżeli masz rodzinę, a twoje dzieci mają poniżej 21 lat i są niezamężne, otrzymujecie każdy po jednej wizie. Co to oznacza? Możesz pracować legalnie i jesteś objęty opieką na takich samych zasadach, co obywatele Stanów Zjednoczonych. Studenci z „Zieloną Kartą” płacą na wielu uniwersytetach mniej, nawet o 2/3 opłat. „Zielona Karta” to zabezpieczenie twojej przyszłości, ponieważ ważna jest przez całe życie. Nie

musisz od razu wyjeżdżać do USA. Nie musisz też tam osiedlać się na stałe. W tej sprawie moc obowiązującą mają amerykańskie przepisy imigracyjne.

55 000 wiz przyznawanych każdego roku

Każdego roku losowanych jest 55 000 osób, lecz wydawanych wiz jest dużo więcej. Liczba ta jest powiększana o członków rodziny, którym „Zielone Karty” przyznawane są automatycznie. Szansę wygrania zwiększa fakt, że aż 40% przyznanych w ostatnich latach wiz przypada na Europę. Przykładowo w ostatnim losowaniu Polacy otrzymali aż 3855 wiz, Węgrzy 101, Niemcy 850, Czesi 116, Francuzi 207, Włosi 168.*

*Dane na podstawie raportu U.S. Department of State

Nie zmarnuj swojej szansy

W ubiegłym roku odrzucono aż 40,38%* źle wypełnionych zgłoszeń. Skutkiem tego jest bardzo restrykcyjne podejście władz USA do nieprawidłowych podań. Najmniejszy błąd wyklucza daną osobę z losowania.

Przyczyną jest brak wiedzy, co do zasad obowiązujących w przypadku loterii wizowej. Przykładowo, formularz musi trafić pod wskazany adres, przypadający na dany kraj, w ciągu ustalonych 30 dni. Jeżeli zgłoszenie dojdzie 1 dzień przed lub po terminie określonym przez władze, nie będzie rozpatrywane. Są też inne wymagania! Nazwisko musi być podkreślone, koperta i zdjęcie posiadać określone wymiary oraz kilka innych nieuciążliwych wymogów, których niespełnienie dyskwalifikuje kandydata.

Zwiększ swoje szanse

Jeżeli chcesz otrzymać „Zieloną Kartę”, nie zwlekaj i nie ryzykuj. Pamiętaj, że 40% wiz przypada na Europę. Natomiast ponad 40% wszystkich zgłoszeń jest odrzucanych, ponieważ nie spełniają wymogów ustalonych przez urząd imigracyjny. W przypadku współmałżonków ich szanse wzrastają, mogą ubiegać się o wizę osobno. Pamiętaj, że „Zielona Karta” jest ważna przez całe życie. To zabezpieczenie Twojej przyszłości i Twojej rodziny. Proponujemy Ci prawidłowe wypełnienie zgłoszenia oraz

wysłanie go w odpowiednim terminie pod prawidłowy adres.

Opinia

W 2001 roku skorzystałem z usług firmy PPW Consulting. Dzięki ich doświadczeniu, wiedzy i profesjonalnemu podejściu do obowiązków miałem pewność, że wszystkie formalności zostały spełnione. Dowodem tego jest fakt, że otrzymałem wizę w ostatnim losowaniu.

Mariusz Waszewski, Giżycko

Usługa bez ryzyka

Cena za prawidłowe wypełnienie formularza, wysłanie pocztą lotniczą wynosi jedynie 73 zł, dla 2 osób zniżka 146 126 zł. Nie ponosisz przy tym żadnego ryzyka, ponieważ za usługę zapłacisz

dopiero po podpisaniu przez Ciebie prawidłowo wypełnionego podania. Ale to nie wszystko! Jeżeli skorzystasz z naszych usług i otrzymasz dokumenty ze Stanów Zjednoczonych, zobowiązujemy się za darmo wypełnić je w języku angielskim oraz przetłumaczymy list i instrukcję. Nie zwlekaj! Zostało niewiele czasu! Wyślij załączony kupon jeszcze dziś na adres: P.P.W. Consulting, Biuro Obsługi Klienta ul. Raszei 5/11, 01-410 Warszawa lub faksem: (0 prefix 22) 836-48-79 lub zadzwoni: (0 prefix 22) 836-48-79. (pon.-pt. 8-18, sob. 9-13), Po przesłaniu zgłoszenia skontaktujemy się z Tobą w celu pobrania niezbędnych informacji, które muszą być zawarte w formularzu.

Tak! Chcę wziąć udział w losowaniu wiz DV. Po spełnieniu wszystkich formalności związanych z prawidłowym wypełnieniem zgłoszenia, zapłacę 73 zł lub 126 zł w przypadku zgłoszenia 2 osób. Jednocześnie firma PPW Consulting zobowiązuje się do wypełnienia dokumentów nadesłanych do mnie ze Stanów Zjednoczonych.

WR/09/20

Imię i Nazwisko

Adres

Telefon

Wyślij pocztą lub faksem (0 prefix 22) 836-48-79 lub zadzwoni

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Wiöldzi Kaszëbi

Ks. bp dr Andrzej Śliwiński

Urodził się 6 stycznia 1939 roku w Werblini koło Pucka. Uczył się do niższego Seminarium Duchownego w Wejherowie i do Collegium Marianum w Pelplinie. W latach 1956-61 był alumnem Wyższego Seminarium Duchownego w Pelplinie, gdzie otrzymał święcenia kapłańskie. Po wikariacie w Wygodzie Łączyńskiej, studiował teologię dogmatyczną na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Tam uzyskał tytuł licencjata i doktora teologii. W 1968 r. został wykładowcą teologii fundamentalnej oraz duszpasterzem rodzin i służby zdrowia. Był także diecezjalnym duszpasterzem akademickim i Ludzi Morza. W 1986 r. otrzymał nominację na biskupa sufragana chełmińskiego. Sakrę biskupią otrzymał z rąk kardynała Józefa Glempa, prymasa Polski. W latach 1986-1992 był proboszczem parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Gdyni i odpowiadał za Diecezjalne Studium Teologiczne w Gdyni. 25 marca 1992 roku został mianowany pierwszym biskupem nowo utworzonej diecezji elbląskiej. Zorganizował tam Seminarium Duchowne i kilka domów formacyjnych. Utrzymuje serdeczne więzi z Kaszubami, uczestnicząc w wielu uroczystościach i spotkaniach, nie tylko kościelnych. Żywo interesuje się wprowadzaniem kaszubszczyzny do liturgii mszy świętej. Niejednokrotnie przemawiał po kaszubsku podczas różnych regionalnych uroczystości. Jest laureatem wielu prestiżowych wyróżnień, w tym honorowym członkiem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego.



(ela)

Kąsk do smięchù

Parobka zwólnic

Wieczór w łózkù Stach òmakłòł kąsk Anã pò piersach i rzekł:

- Czejbë tã mia jesz dwa taczé, tej më bë mòglë naszã dójną knagã sprzedac.

Ana tej òmakła Stacha kąsk niżi i pòwiedzã:

- A czejbë tã miòł jesz jednégò taczégò, tej më bë mòglë parobka zwólnic.

Z kaszëbsczi pòlęcë

O nazwiskach kaszubskich i pomorskich

Ukazał się drugi, obszerniejszy od pierwszego, tom „Nazwiska Pomorzan - pochodzenie i zmiany” prof. Edwarda Brezy. We wstępie autor napisał o spostrzeżeniach i informacjach uzyskanych po ukazaniu się pierwszego tomu książki. Niektóre z sugestii czytelników zostały uwzględnione, jak chociażby krótkie przedstawienie geografii nazwisk na Pomorzu i Kaszubach. W nowym tomie znalazło się wiele nazwisk takich samych, jak nazwy miejscowości, które historycznie były notowane na Pomorzu i współcześnie zaświadczone w „Słowniku nazwisk współcześnie w Polsce używanych”. Dla czytelników nie posiadających pierwszego tomu powtórzono skróty źródeł i opracowań. Znalazły się tu m.in. tak popularne nazwiska kaszubskie, jak: Belgrau, Bychowski, Dampc, Falk, Gruchała, Lesnau, Prymka, Sobisz, Remus, Stobba, Tybur, Wittemberg, Zielke i wiele innych. W opracowaniu znalazł się również alfabetyczny spis rodzin szlacheckich, z używanymi przez nie przydomkami. Książka daje możliwość poznania mieszkańcom naszej ziemi etymologii ich nazwisk, a w części także historii rodów, a tym samym gruntownego pogłębienia wiedzy o swoich korzeniach.

(ela)



EDWARD BREZA
NAZWISKA
POMORZAN
POCHODZENIE I ZMIANY
TOM II

Bogactwo etniczne Kaszubów

Język nie gwara

Językowy status kaszubszczyzny nurtował językoznawców i regionalistów od połowy XIX wieku, czyli od pierwszych wystąpień Floriana Ceynowy, zwanego ojcem regionalizmu kaszubskiego. Zazwyczaj problemem tym interesowali się naukowcy spoza Kaszub. Dziejowym przełomem było wydanie w 1893 roku „Słownika języka pomorskiego, czyli kaszubskiego” wybitnego krakowskiego językoznawcy, prof. Stefana Ramuła. Mimo to, z przyczyn politycznych - co wykazał prof. Gerard Labuda w książce „Pod urokiem mowy kaszubskiej” - polscy naukowcy traktowali kaszubszczyznę jako gwara.

U Aleksandra Majkowskiego

W roku 1925 Aleksander Labuda z Janem Trepczykem spotkali się z Aleksandrem Majkowskim, późniejszym autorem najwybitniejszego w literaturze kaszubskiej „Życia i przygód Remusa”, i spytali go o językowy status kaszubszczyzny. Ten zdjął z półki dzieło Ramuła i odpowiedział:

- Gdybym ja wam to samo powiedział, moglibyście mi uwierzyć lub nie, ale najwyższej instytucji naukowej w Polsce, jaką jest Akademia Umiejętności w Krakowie, ja szczerze wierzę i taka jest odpowiedź na wasze pytanie. Reszta zależy od was.

Tą „resztą” były stworzone przez nich perły literatury kaszubskiej. Wciąż niedoścignionym i najchętniej czytany felietonista jest A. Labuda, natomiast J. Trepczyk jest - i z pewnością długo pozostanie - mistrzem (męstrzem) współczesnych pisarzy regionu. Jego pieśń „Kaszëbskò Królewò” śpiewana jest w kościołach całych Kaszub, a utwór „Zemia rodnò” stał się hymnem młodej inteligencji kaszubskiej. Warto zaznaczyć, że język ich twórczości jest autentyczny, wyzyskuje całe bogactwo



Szkoła w Rębie (niestety już zlikwidowana) jako jedna z pierwszych wprowadziła naukę języka kaszubskiego na początku lat 90.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

językowe regionu, także piękne archaizmy. Jednakże właśnie ten język cieszy się największą percepcją i uznaniem współczesnych literatów, w odróżnieniu od tekstów stylizowanych na kaszubski, a drukowanych w latach 60., na przykład w dwutygodniku „Kaszëbë” przez propagatorów dialektu kaszubskiego.

Zrzesińcy

Wychowani na gruncie przedwojennej nauki, na szczęście byli konsekwentni. Gdy cenzura dozwalała, polemizowali z „twórcami” dialektu. Echa polemiki dożyły do językoznawcy poznańskiego, prof. Alfreda Majewicza, który stwierdził: - Poza granicami Polski, kaszubskiemu, w zasadzie powszechnie, specjaliści w dziedzinie klasyfikacji języków przyznają status odrębnego języka, natomiast w Polsce specjaliści od dialektologii oraz od kaszubsz-

czyzny twierdzą, że udowodnili dialektalny status kaszubskiego w stosunku do języka polskiego - tak, jakby jakkolwiek dowód w tej sprawie był w ogóle możliwy do przedstawienia.

Majewicz uznał, że status językowy jest faktem, ponieważ przesądzi o tym dzieła stworzone przez samych Kaszubów. Niejako podsumowaniem tych dzieł, świadczących o językowym statusie kaszubszczyzny, jest książka „Kaszubszczyzna Kaszëbizna”, wydana przez Uniwersytet Opolski w ramach serii „Najnowsze dzieje języków słowiańskich”, która w jednym rzędzie stawia język kaszubski wśród licznej rodziny języków słowiańskich. Redaktorem naukowym dzieła jest gdański uczyony, Kaszuba, prof. Edward Breza.

Dzięki tym działaniom język kaszubski obecny jest

już w szkole, a także w Kościele. Do jego zachowania i głębszego poznawania

zachęcał Ojciec Święty

Jan Paweł II w Sopocie 5 czerwca 1999 roku. Bo dobrze rozumie, jaką jest wartością. Bo wie, że jest podstawą tożsamości kaszubskiej, na którą składa się bogata kulturowość, etos uczciwości, pracy, religijności i patriotyzmu polskiego. Patriotyzmu, który kaszubska mniejszość etniczna udowodniła wielokrotnie jak mało kto, zwłaszcza w czasie i po I wojnie światowej oraz w Piaśnicy, Szpegawsku i innych miejscach martyrologii II wojny światowej. Jakże ważne są te cechy, szczególnie w kontekście jednoczenia się Europy.

Eugeniusz Pryczkowski

Dzieła w języku kaszubskim

W powojennej Polsce - z przyczyn politycznych - traktowano kaszubski jako gwara języka polskiego. Przełomem było wystąpienie językoznawcy z Poznania, prof. Alfreda Majewicza w 1989 roku, który uznał, że naukowy dowód w tej sprawie jest niepotrzebny, a wręcz niemożliwy, gdyż zdecydowali już o tym użytkownicy języka, czyli sami Kaszubi. Nic bowiem nie przesądza tej kwestii bardziej niż dzieła stworzone w danym języku. Do nich przede wszystkim należą dwa tłumaczenia Biblii, modlitewnik kaszubski „Më trzimómë z Bògã”, liczne słowniki, w tym Jana Trepczyka „Słownik polsko-kaszubski” zawierający 60 tysięcy haseł (Gdańsk 1994), antologie prozy i poezji oraz elementarz „Kaszëbsczie abecadło” (Gdańsk 2000) i podręczniki do nauki języka. Wydanie podręcznika, „by otworzył kaszubszczyźnie drzwi do szkoły podstawowej”, było jednym z marzeń prof. Gerarda Labudy wyrażonego w 1997 roku.

Co to jest mniejszość etniczna

Deklaracja ateńska z 1992 roku opracowana przez delegatów państw z Rady Europy mówi, że mniejszość to każda grupa obywateli licznie mniejsza od reszty populacji, o odrębnych cechach kultury, religii, języka, która dąży do zachowania tego wszystkiego. Kaszuby w kontekście tej deklaracji spełniają wszystkie cechy mniejszości etnicznej. Sami najczęściej określają się grupą etniczną, jednakże to jest termin socjologiczny. W dokumentach mających moc prawną widnieje termin: mniejszość etniczna. Jeśli Kaszubi chcą, by język kaszubski i kultura, były objęte prawną ochroną państwa polskiego, to muszą być uznani za mniejszość etniczną.

Władysławowo. Srebrny jubileusz partu

Będzie lektorat kaszubskiego

Na uroczystość 25-lecia oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego we Władysławowie licznie przybyli członkowie partu oraz goście - wraz ze swoimi sztafardami - z północnych oddziałów ZKP.

Jubileusz rozpoczął się mszą świętą odprawioną przez nowego proboszcza, ks. Stanisława Gładysza. Ku miłemu zaskoczeniu wszystkich jej uczestników, proboszcz złożył życzenia w języku kaszubskim, mimo że z kaszubszczyzną zetknął się pierwszy raz w życiu we Władysławowie. Pod koniec mszy powiedział też, że zarządza uruchomić lektorat języka kaszubskiego przy władysławowskim kościele. Msza odbyła się częściowo po kaszubsku. Lekcję odczytał Zygmunt Orzeł.

Przy dźwiękach orkiestry uczestnicy uroczystości przeszli przez miasto do Domu Rybaka, gdzie witała ich prezes partu, Iwona Darga.



Członkowie partu we Władysławowie i goście podczas jubileuszu.

Fot. Jan Antonowicz

- Nasz part powstał niejako przy okazji organizowania sztafardowej naszej imprezy, czyli „Kaszëbsczich bôtów pòd zòglamë”. Tę inicjatywę podjęli nieżyjący już Józef Muża, Aleksander Celarek i Albin Krella. Muża był członkiem puckiego partu i przez długie lata zabiegał

w społeczności rybackiej o zachowanie kaszubskich tradycji - wspominała prezes oddziału.

Oddziałowy jubileusz połączono z promocją książeczki o historii partu. Opracował ją Artur Jabłoński. W publikacji autor przedstawia główne kierunki działania i osią-

gnięcia oddziału. Do nich należą między innymi własny sztafard, lokal przeznaczony na organizacyjne spotkania, nauczanie języka kaszubskiego w Chłapowie i wiele ważnych przedsięwzięć, służących dobru mieszkańców nadmorskich Kaszub.

Jan Antonowicz

Twórcy regionalizmu. Ks. prałat Franciszek Grucza

Tłumacz Biblii

Od 1989 roku Kaszubi przekazali Ojcu Świętemu najważniejsze swoje dzieła religijne. Były to fragmenty Pisma Świętego w tłumaczeniu Eugeniusza Gołąbka, kaszubski modlitewnik „Më trzimómë z Boga”, a także Biblëjò Kaszëbskò w tłumaczeniu ks. prałata Franciszka Gruczcy.

Tłumacz urodził się 19.11.1911 roku w Pomieczyńskiej Hucie, u stóp Królowej Kaszub w Sianowie. Już po roku rodzina przeprowadziła się do Gowidlina. F. Grucza ukończył gimnazjum w Wejherowie, a po studiach w Pelplinie w 1939 roku

otrzymał święcenia kapłańskie. Prymicje z kaszubską oprawą odbyły się w Gowidlinie, drugie prymicje odprawił w Sianowie. W czasie wojny działał w „Gryfie Pomorskim”. Został aresztowany w 1944 roku i uwięziony w Stutthofie. Przy pomocy miejscowych Kaszubów udało mu się zbiec z marszu śmierci w miejscowości Kczewo. Ocalenie życia zawdzięczał Matce Boskiej Sianowskiej. Po wojnie był wikariuszem w parafii katedralnej w Oliwie, a od 1946 roku proboszczem nowej parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Sopocie. Piastował godność dziekana deka-

natu gdańskiego II (1960-1978), otrzymał godność szambelana papieskiego i prałata. W 1983 roku przeszedł na emeryturę. Był wielkim orędownikiem kaszubszczyzny. W 1984 roku odprawił pierwszą mszę świętą z liturgią słowa w języku kaszubskim. Na emeryturze rozpoczął tłumaczenie czterech ewangelii z łaciny na język kaszubski, uwieńczone dziełem Kaszëbskò Biblëjò. Nowi Testament IV Ewanjelje, Poznań 1992. Jest też autorem kilkunastu opowiadań, wierszy i pieśni. W swojej twórczości nieustannie wielbi Królową Kaszub. W 1989 roku otrzymał



Medal Stolema. Zmarł 23.04.1993 r., pochowany na parafialnym cmentarzu w Sopocie. Ks. Grucza należał do trzeciego pokolenia działaczy kaszubskich, zwanych zrzyszcińcami. (ep)

Gminne dożynki w Łebnie

Z dużymi tradycjami

Wszystkie plenerowe imprezy w gminie Szemud udają się świetnie. Nawet zła pogoda nie jest w stanie przeszkodzić, tak jak to było podczas dożynek w ostatnią niedzielę. Gminę zamieszkują w stu procentach Kaszubi z dużymi tradycjami, którzy niejedną festyn pamiętają i zawsze chętnie włączają się w organizację nowych, a co najmniej w uczestnictwo na nich.

Dożynki w tej gminie odbywają się w cyklu czteroletnim

- co roku w innej wsi parafialnej. Tym razem padło na Łebno, gdzie z sukcesami działa Gminna Izba Regionalna, w szkole nauczany jest język kaszubski, a proboszczem jest miłośnik Kaszub, ks. Mieczysław Guzman.

Po mszy, w uroczystym korowodzie wszyscy przeszli na szkolne boisko. Tam starostwie dożynek, Ewa Tiszer i Marek Roda z Łebna, przekazali chleb z nowego ziarna wójtowi, Zbigniewowi Engelbrechtowi.

W programie dożynek dominowały elementy kaszubskie. Był to występ utytułowanych Koleczkowian, także kabaretu sióstr Labuddówien oraz szkolnych dzieci z Łebna, Łebno Huty i Szemuda. Był też konkurs wiedzy o gminie i regionie, który pokazał, że i z tym wśród mieszkańców jest równie dobrze. Główną nagrodą był telefon komórkowy. Szczęśliwie trafił do studenta historii w Słupsku, Łukasza Kwidzińskiego z Łebna.

- Jò prawie sã chcòł kùpic tacji telefon, lë mie felalo dëtków - mówił Łukasza ucieszony, że będzie mógł swobodnie kontaktować się z rodziną. Już tam zachęciano Łukasza także do kontaktów z Kaszubskim Klubem Tarczëzna, który coraz prężniej działa w Słupsku i skupia zwłaszcza studentów zainteresowanych swoim regionem.

Jan Antonowicz

Cëż je cżëc

Przyparafialne lekcje kaszubskiego

GDAŃSK WYSOKA. Organizatorzy mszy świętej z kaszubską liturgią słowa postanowili przy parafii św. Polikarpa przygotować cykl lekcji języka kaszubskiego. Pierwsza odbędzie się już po mszy kaszubskiej 22 września około godz. 19 w sali parafialnej. Tego dnia wystąpi także zespół folklorystyczny z Chwaszczyna Stolem, który ma uświetniać większość modlitewnych i edukacyjnych spotkań. Jednymi ze słuchaczy są również członkowie zespołu. Pomysłodawcą i głównym organizatorem jest Henryk Stachurski.

Antologia poezji

ŁEBORK. Promocja antologii łeborskich poetów odbędzie się w piątek 20 września o godz. 18 w sali (podziemiach) Biblioteki Miejskiej przy ul. Armii Krajowej. Wśród autorów są także poeci kaszubszy, między innymi ks. dr hab. Jan Walkusz i Stefan Fikus.

Nowy klub ZKP z kaszubską mszą



Po mszy odbyło się spotkanie członków klubu, na którym wystąpił zespół Koleczkowanie.

Fot. P. Przychowski

Gdynia POGÓRZE. Od pół roku działa już nowy gdyński klub Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Określony jest mianem Gdynia Północ, gdyż obejmuje dzielnice Pogórze, Obtuże i Oksywie, w których mieszka duży odsetek Kaszubów. To oni postanowili, na wzór Klubu ZKP w Wielkim Kacku, zorganizować się i założyć swoje kolo.

Przewodniczącym jest Henryk Skuczyński. W ciągu pół roku do klubu wstąpiło około czterdziestu członków. Działając już w tak liczonym gronie wspólnie uznali, że trzeba zorganizować cykliczną mszę świętą z liturgią słowa w języku kaszubskim. Pomysł został z wielką aprobatą przyjęty przez proboszcza parafii św. Pawła Apostoła w Gdyni Pogórze Górnym przy ul. plk. Dąbka, ks. kanonika Zbigniewa Walczaka. Inicjatywa tym szybciej doszła do skutku, że wikariuszem w tej parafii jest Kaszuba o korzeniach w Łebnie, ks. Paweł Lewańczyk. Już jako kleryk objawiał on duże zainteresowanie kaszubską liturgią słowa.

Pierwsza msza odbyła się w niedzielę 15 września o godz. 12.15. Lekcję odczytali regina Gleinert i H. Skuczyński, natomiast ewangelię i homilię wygłosił ks. P. Lewańczyk. Duży kościół wypełniony był po brzegi wiernymi. Sądząc po zainteresowaniu i zachowaniu w czasie mszy wygłaszane teksty były w pełni zrozumiałe. Na wezwania do modlitwy wiernych uczestnicy odpowiadali w języku kaszubskim. (ep)

Mòje mësłë nie sã wajima mësłama

Czëtanié z Knédzi proroka Izajasza.

Szëkòjta Pana, czej Òn sã pòzwòłò nalezc, zwewòjta Gò, pòkad je bliskò. Niech bezbòżnik pòrzuci swòjã drogã a człowiek nieprawi swòje mësłë. Niech sã nawrócy do Pana, a nen sã nad nim zmiłuje, i do najégò Boga, bò je Òn szczëri w przebòczanim. Kò mòje mësłë nie sã wajima mësłama ani waje drodżi mòjima drogama, mówi Pón. Bò jakno niebò je wësok pònad ziemiã, tak mòje drodżi nad wajima drogama i mòje mësłë nad wajima mësłama. To je słowò Bòzë.

Nadto drëdżë czëtanié je z Lëstu sw. Pawła do Filëpianów (Flp 1, 20c-24, 27a), ewanieliò ze sw. Mateusza (Mt 20, 1-16a), a psalm 145 (2-3, 8-9, 17-18). Refren psalmu brzëmi: „Pón je przë wszëtczich, co zwëwają Jegò”, a akłamacjò w spiwie przed ewaneliã: „Otemknijce, Panie nasze serca, żebë jëmë bòczno słëchelë słów Waszëgò Sëna”.

Słówka

Szczëri - szczodry
przebòczanié - przebaczenie
przëbòczanié - przypomina-
nie

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę 22 września odbędą się msze częściowo z liturgią w języku kaszubskim w następujących miejscowościach:
- Rumia, parafia św. Krzyża, godz. 12.30;
- Gdańsk Wysoka, kościół św. Polikarpa, godz. 18.

Wejherowo. Rok po odsłonięciu tablicy pamiątkowej

Symboliczna mogiła

W rocznicę odsłonięcia na wejherowskim rynku tablicy pamiątki por. Grzegorza Wojewskiego, ostatniego komendanta Naczelnej Tajnej Organizacji Wojskowej „Grzyf Pomorski”, kwiaty pod nią złożyła żona - Gertruda Wojewska. Tak jak przed rokiem, dzień po ataku terrorystycznym na Nowy Jork i Waszyngton, przyjechała ona ze Stanów Zjednoczonych.

- Dla mnie i dla moich córek, to miejsce przy naszym domu rodzinnym Wojewskich, poza naczelnym historycznym znaczeniem, ma również szczególne znaczenie osobiste - mówi wdowa. - Jest tym, czy dla innych jest mogiła najbliższych zmarłych, ponieważ miejsce, w którym mój mąż został zamordowany przez oprawców z NKWD i UB jest nieznanne.

Gertruda Wojewska, pseudonim „Róża” całą okupację przeżywała razem z mężem. Brała udział w pracach sztabu, była także łączniczką w „Gryfie”. Uczestniczyła w bardzo niebezpiecznych misjach, a wśród gryfowców cieszyła się wielkim uznaniem.

Tablica znajduje się na rodzinnym domu komendanta, a jej odsłonięcie odbyło się w przeddzień jego urodzin.



Gertruda Wojewska była bardzo wzruszona, kiedy składała kwiaty, pod tablicą upamiętniającą zasługi jej męża.

Fot. Iwona Rogac

- Wdowa po poruczniku wzięła też udział w uroczystości nadania Zespołowi Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 w Chojnicach imienia Tajnej Organizacji Wojskowej „Grzyf Pomorski” - mówi Roman Dambek, sekretarz zespołu ds. upamiętniania etosu TOW „Gryfa”. (IwR)

Trochę historii

Grzegorz Paweł Wojewski pseudonim „Ferrum” urodził się w 1901 roku w Gościńcu w kaszubskiej, katolickiej rodzinie o tradycjach patriotycznych. Był porucznikiem rezerwy Wojska Polskiego i komendantem naczelnym pionu wojskowego Tajnej Organizacji Wojskowej „Grzyf Pomorski” od lutego 1943 do marca 1945 roku. Po wkroczeniu wojsk sowieckich na Pomorze w 1945 roku został zatrzymany i zamordowany. Ciała nie odnaleziono, a archiwum „Gryfa”, które posiadał, przejęło UB.

KOLBIS
PRODUCENT POKRYĆ DACHOWYCH

PROMOCJA
22 zł/m² brutto
BLACHODACHÓWKI

TRANSPORT GRATIS - OBIAR I KOSZTORYSOWANIE GRATIS
10 LAT PISEMNEJ GWARANCJI - APROBATY ITB. ATESTY PZH

Autoryzowany przedstawiciel:
RUMIA, ul. Kasztanowa 2 b, tel./fax 771-16-25 2040909A/1559

MATERIAŁY BUDOWLANE I WYKOŃCZENIOWE

ARTBUD Sp. z o.o.
84-200 Wejherowo, ul. Gdańska 13
tel./fax 672-23-64; 672-36-62
0607-978-472

OFERTA SPECJALNA

SYSTEM DOCIEPLEŃ
24,50 zł/m² cena brutto
system zawiera: STYROPIAN FS 15 frez gr. 5 cm, zaprawę do przyklejania styropianu, siatkę, zaprawę do wtapienia siatki, tynk akrylowy.

GAZOBETON „24” 4,85 zł/szt.

KLEJ DO PRZYKLEJANIA STYROPIANU 25 kg	13,80 zł/op.
KLEJ DO WTAPIANIA SIATKI 25 kg	18,75 zł/op.
GŁADŹ SZPACHLOWA FAST G1 20 kg	20,00 zł/op.
PEŁTA GIPSOWO-KARTON. 12,5 mm	14,00 zł/szt.
ZAPRAWA ELASTYCZNA CEMEX PLUS 25 kg	25,00 zł/op.
CEGLA KLINKIEROWA PEŁNA ŁODE	2,35 zł/szt.
PAPA TERMOZGRZEWAŁNA W-7100 gr. 42 mm SBS	8,80 zł/m ²
PAPA TERMOZGRZEWAŁNA V60S42H	6,35 zł/m ²
TYNK AKRYLOWY	3,00 zł/kg

U nas kupisz materiały od fundamentów aż po dach w konkurencyjnych cenach. ZAPRASZAMY!!!

Oferta dotyczy faktur zapłaconych gotówką. 24800662/A/1169

WYPOSAŻENIE DODATKOWE

GRATIS

OPUSTY CENOWE
PROMOCJA TRWA
DO 31.10.2002 R.

MITSUBISHI CARISMA

10151655/A/24

Autoryzowany Dealer MARGO sp. z o.o.
Gdańsk, ul. Nad Jarem 28, tel. 303-34-44
ul. Abrahama 1, tel. 552-38-33
Gdynia, ul. Morska 244, tel. 663-33-33

MITSUBISHI MOTORS

Ogłaszaj się!

PRACA

zawsze
we wtorek
w Dzienniku

TANIE POŻYCZKI GOTÓWKOWE

ZAGIEL SYSTEM KASOWY
TWÓJ ZAUFANY PARTNER

* POŻYCZKI DO 14 000 !!
* MINIMUM FORMALNOŚCI
* KORZYSTNE OPROCENTOWANIE
* DECYZJA W 24 GODZINY !!!

TEL. 771-39-20

PANIE CIERPIĄCE
Z POWODU
NIETRZYMANIA MOCZU

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNE
BADANIA I KONSULTACJE
ORGANIZOWANE PRZEZ

ODDZIAŁ UROLOGICZNY SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO W WEJHEROWIE, UL. JAGALSKIEGO 12

W KAŻDY PONIEDZIAŁEK I CZWARTEK

W AMBULATORIUM ODDZIAŁU UROLOGII
W GODZ. OD 13.00 DO 15.00
REJESTRACJA TELEFONICZNA
0-58/57 27 454
lub **058/57 27 365**

10151160/A/1372

KOMPUTERY SOLARIS

Nowe, niższe ceny, cenne nagrody i sensacja

AMD Duron 850 MHz	1399 zł	1 GHz	1499 zł	1.2 GHz	1529 zł
AMD Athlon 1.3 GHz	1599 zł	1.6 GHz	1619 zł	1.7 GHz	1639 zł
PENTIUM IV 1.6 GHz	1899 zł	1.7 GHz	1929 zł	2.0 GHz	2089 zł
Celeron II 1.1 GHz	1609 zł	1.3 GHz	1649 zł	1.7 GHz	1679 zł

Dysk 60 GB +79zł Pamięć 256 MB +79zł Drukarka HP 656 C +159zł
Napęd DVD +79zł Skaner 9600 DPI +199zł Modem 56800 bps +39zł
Nagrywarka +129zł Druk Laxmark Z23 +89zł Kleszeń do dysku +29zł

GWARANCJA DO 3 LAT REALIZACJA ZAMÓWIEŃ TELEFONICZNYCH NATYCHMIASTOWY ODBIÓR
TRANSPORT I INSTALACJA GRATIS

ABICOM Gdynia 661-74-36 Gdańsk 782-29-34
BIURO CENTRALNE Gdynia Centrum, ul. Żeromskiego 10

ANGIELSKI OD KOŁYSKI Helen Doron

Early English

Dzieci bawią się w najlepsze. Skaczą, śmieją się, śpiewają. Nigdzie nie widać podręczników. Trudno uwierzyć, że jest to lekcja angielskiego.

Krzyś ma 2,5 roku i nie potrafi chwili usiedzieć w jednym miejscu. Julia (4 latka) i 3-letnia Justynka są o wiele spokojniejsze od niesfornego kolegi. Grzecznie siedzą na kolorowych poduszkach i śpiewają z panią Agnieszką angielską piosenkę. Krzyś wesoło podryguje w rytm muzyki.

Pani Agnieszka pokazuje dzieciom obrazki z wymalowanymi zwierzątkami. Maluchy uczą się angielskiego dopiero od trzech miesięcy, a potrafią bezbłędnie nazwać każde zwierzę. Potem kolej na środki lokomocji. Dzieci głośno wykrzykują angielskie nazwy autobusu, samochodu, pociągu. - Very good! Excellent! - chwali za każdym razem pani Agnieszka.

A teraz zabawa w prawdziwy pociąg. Po angielsku oczywiście. Dzieci stają jedno za drugim i udają wagoniki. Zabawie towarzyszy wesoła piosenka o lokomotywie. Dziewczynki bez problemu wtórują nauczycielce. Młodszy Krzyś dorzuca pojedyncze słowa. Kolej na gimnastykę. Dzieciaki uwielbiają ćwiczenia. Agnieszka wydaje polecenia po angielsku. Dzieci niczego nie myślą.

Kiedy trzeba ruszają ramionami albo łapią się za głowę. Innym razem podskakują albo biegają po całym pokoju. Śmiechem i piskiem nie ma końca. Już wystarczy. Teraz uczymy się nazywać części ciała. Pani Agnieszka wskazuje na nos. Julia pierwsza dotyka paluszkami czubka nosa i bezbłędnie nazywa go po angielsku. Na komendę idziemy spać, wszystkie dzieci kładą się na dywan i udają, że śpią. W sali zapada kompletna cisza. Nie na długo. Czas na grę w kolory. To ulubiona zabawa maluchów. Potrafią natychmiast nazwać kolorowe kartoniki. Na wyjściu chwala się swoim angielskim. Tak wyglądają lekcje języka angielskiego prowadzone metodą Helen Doron.

W naszych centrach uczymy dzieci od 1 do 12 roku życia. Dzieci traktują naukę jak zabawę. Dzięki profesjonalnie przygotowanym materiałom dydaktycznym i zasadzie codziennego słuchania kaset dzieci przyswajają sobie język obcy w sposób naturalny, bez najmniejszego wysiłku. Biegają, śpiewają piosenki, bawią się. Czują się jak na placu zabaw. Mimo to już po paru tygodniach widać efekty nauki. Nawet rozbrzykali milusińscy zaczynają mówić po angielsku. Rodzice nie mogą się nadziwić. Zapraszamy na bezpłatne lekcje pokazowe do naszych centrów (w tym roku również w Wejherowie, Rumi i Pucku).

Informacje i zapisy
Wejherowo 669 18 77
Rumia, Puck 679 31 11
Gdynia Karwiny 664 73 01
Gdynia Chylonia 664 32 82
Gdańsk 532 28 55
Gdańsk 342 61 99

www.helendoron.com.pl

10151160/A/1169

BAŁTYKGAZ

Wielka Promocja!

Oferuje

Wykonanie instalacji gazu płynnego Gratis!
Transport zbiornika Gratis!
Użytkowanie zbiornika do końca 2002 r. Gratis!
Odbiór techniczny UDT Gratis!
Promocyjna cena gazu
Licznik gazu Gratis!!!

Zadzwoń! Bezpłatne infolinie!!!

0 800 279 252 0 800 306 204

Czas trwania promocji do 30.11.2002 r.

2041100/A/949

PRZYSZLI NA ŚWIAT

Córka Jadwigi i Kazimierza Milewczaków z Wejherowa, ur. 10.09.2002, godz. 13.05, 3400 g, 56 cm, Szpital Specjalistyczny w Wejherowie



Dawid Gdańiec z Rumi, ur. 10.09.2002, godz. 15.20, 3850 g, 58 cm, Szpital Specjalistyczny w Wejherowie



Robert Nowak z Wejherowa, ur. 12.09.2002, godz. 17.50, 3850 g, 56 cm, Szpital Specjalistyczny w Wejherowie



Syn Małgorzaty i Roberta Skowrońskich z Rumi, ur. 12.09.2002, godz. 13.05, 3850 g, 62 cm, Szpital Specjalistyczny w Wejherowie



Jakub Piotrowski z Rumi, ur. 11.09.2002, godz. 8.00, 3000 g, 53 cm, Szpital Specjalistyczny w Wejherowie



Maja Masiewicz z Dębogórze, ur. 11.09.2002, godz. 8.50, 3400 g, 56 cm, Szpital Specjalistyczny w Wejherowie



Fot. Iwona Rogacka

Złote gody



Leonarda i Eugeniusz Jaszczurowie.

Fot. Daria Dunajska

Jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego obchodzili Leonarda i Eugeniusz Jaszczurowie, którzy zawarli związek małżeński w 1952 roku w USC w Okonku, a rok wcześniej w kościele w Szczecinku.

(D.D.)

OKNA DRZWI OKNA DRZWI
VEGA PRODUCENT PCV ALU
84 200 WEJHEROWO, ul. Przemysłowa 3
tel./fax: (058) 672-52-11, 677-84-32

BRAMY GARAZOWE
PARAPETY
ROLETY ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE
OKNA DACHOWE

AUBI

Poszukujemy partnerów handlowych do stałej współpracy.

ORLEN Transport
Słupsk

PLACÓWKA DĘBOGÓRZE
Tel. (058) 665 05 00
(058) 669 70 20
(058) 669 70 21

OFERUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE

- Transportu i sprzedaży paliw oraz oleju opałowego
- Sprzedaży detalicznej benzyny Eurosupet 95, oleju Ekodiesel
- Diagnostyki samochodowej w pełnym zakresie
- Napraw bieżących pojazdów
- Mycia samochodów osobowych i ciężarowych

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG

7803912/A/1236

Oferta ważna do 25 września 2002 r.

Odtwarzacz CD Pioneer DEH 1400 R
RDS, CD-R/RW, 1 wyjście na wzmacniacz, equaliser, zdejmowany panel, 4 x45 W
799,-

Skrzynia basowa Straight'in 400 W max
z neonem
399,-

Głośniki Norauto 15% TANIEJ!

Nakładka skórzana 24,99 zł

Dywaniki welur 19,99 zł

Przyczepa NEPTUN 7/304
- ładowność 580 kg
- wymiary skrzyni 196 x 117 x 45 cm
- przechyłana do tyłu
- burty wzmocnione
- burta tylna otwierana i demontowalna
2299,-

Norauto
Twoje Auto Centrum
CENTRUM NORAUTO GDAŃSK-KIELPIŃEK
przy Centrum Handlowym AUCHAN, ul. Szczęśliwa 9, tel. 769 47 00
OTWARTE: PON-SOB: 9.00-20.30, NIEDZ. 10.00-18.00

największy wybór w najniższej cenie

AGORA SPRZEDAŻ FIRMOWA
OKNA, DRZWI z PVC i ALU.
PARAPETY, ROLETY, ŻALUZJE, MONTAŻ

Den Braven
SILIKONY, KLEJE, PIANKI, USZCZELNIACZE
FARB, EMULSJE, IMPREGNATY, PROFES LAKIERY W SPRAYU
Technicoll DOMOWA APTECZKA TECHNICZNA
RUMIA, tel./fax 679-35-42, 671-20-62, 0605-098-260
Sklep „Domator”, Władysławowo, ul. Gen. Hallera 15, tel./fax 6742-117, 0604-260-531
sprzedaz. agora@wp.pl www.agora.web.pl

ZIELONY STADION
Dom wielorodzinny-Wejherowo, ul. Sikorskiego

MIESZKANIA
Już od 1490 zł/m²

NAJNIŻSZE CENY
Atrakcyjna lokalizacja !!!
powierzchnia od 30 do 70 m²

Płwnica - GRATIS!
Lokale usługowe- sprzedaż, wynajem
Biuro Sprzedaży Mieszkań:
Wejherowo, ul. Sikorskiego 60/9
Tel. 677 32 08, 608 353 404

„NORD-POL” Sp. z o.o.
Wejherowo
ul. Kościuszk 14/1
(058) 672-93-08
677-15-34

PROWADZI NABÓR NA R. 2002/2003 DO 2-letnich szkół zaocznych:

- Policjalna Szkoła Detektywów i Pracowników Ochrony oraz Straży Miejskiej - dyplom: technik ochrony fizycznej osób i mienia - licencja II st. pracownika ochr. zostaje przyznana bez konieczności zdawania egzaminu przed Komisją Egzaminacyjną Kom. Woj. Policji
- Policjalna Szkoła Ekonomiczna - dyplom: technik ekonomista; specjalizacja: podatki; prowadzenie księgowości
- ODZ Wejherowo, ul. Kościuszk 14/1 - Kursy przygotowujące do Egzaminu Państwowego na przewoźny osób i rzeczy dla właścicieli firm transportowych tel. 672-93-08

24800625/A/1169

KWADJA
HURT - DETAL
Bolszewo, Luzino, Reda, Strzebielino, Gościcino, Strzecz, Szemud
7 dni w tygodniu

wazony chińskie
wys. 45 cm **22,20**
wys. 35 cm **17,93**
wys. 25 cm **7,26**

łaczki domowe roz. 36 do 41 **6,80**

polar młodzieżowy S do XXL **24,90**

koszula elegancka damska biała S do XXL **15,90**

piżama z satyny roz. S do XXL **15,50**

ścierki kuchenne **1,90 /1 szt.**

WSZYSTKIE CENY DETALICZNE

24800677/B/1169

NASZ PLEBISCYT

■ Czytelnicy rozliczają radnych

Rozpoczynamy nowy plebiscyt „Radni do tablicy”. Zachęcamy Czytelników do rozliczenia radnych mijającej kadencji samorządu gminnego. Przez pięć tygodni na łamach tygodnika będziemy prezentować rady miast i gmin z naszego powiatu. Napijemy, co się udało zrobić, a czego nie. Poinformujemy o największych sukcesach i wpadkach. W ten sposób chcemy ułatwić Czytelnikom ocenę pracy samorządowców i zachęcić do udziału w głosowaniu na Najlepszego Radnego Powiatu. Mianem tym chcemy wyróżnić osobę, która poprzez swoją pracę w samorządzie, aktywność i kreatywność znacząco wpłynęła na wizerunek danego miasta lub gminy. Chodzi o radnego kompetentnego i prawnego, który swój mandat traktował jak misję, a nie fortel do robienia pieniędzy. Swoją opinię będzie można wyrazić na specjalnych kuponach, które drukujemy niżej i poprzez SMSy. Po zakończeniu plebiscytu opublikujemy dwudziestkę radnych z całego powiatu, którzy Państwa zdaniem, spisali się najlepiej i można im ten mandat powierzyć kolejny raz. Będzie to swego rodzaju absolutorium dla kończących 4-letnią kadencję radnych. Poprzez konkurs chcemy wzmacniać samorządność i wyłonić radnych, którzy godnie reprezentowali swoich mieszkańców. Ich działania, inicjatywy często nie są widoczne, a grzechy zapomniane. Mamy nadzieję, że plebiscyt wpłynie też mobilizująco na postawę obecnych i przyszłych radnych.

**RADNI
DO
TABLICY**

LICZBA KADENCJI

828

- tylu uczniów rozpoczęło naukę w ubiegłym roku w Gminnym Gimnazjum w Bolszewie.

Wspólna akcja



PZU ŻYCIE SA
Dziennik Bałtycki



Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

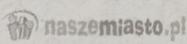
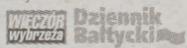
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane. podpis

Partner akcji:



PZU ŻYCIE SA

Organizatorzy:



METRYCZKA RADY

Liczne zmiany personalne

Do tej pory radni gminy Wejherowo spotkali się na 55 sesjach i podjęli 450 uchwał. W 1998 roku, na początku kadencji przewodniczącym rady był Władysław Mathea, a skład zarządu wyglądał następująco: Dariusz Rytczak - wójt, Romuald Głuszko - jego zastępca i członkowie: Mieczysław Gafka, Gabriela Derc, Kazimierz Herbiak, Jerzy Lanc i Edmund Potrykus. W czasie kadencji wielokrotnie dochodziło do zmian w zarządzie. Jego

członkowie sami rezygnowali z pełnionych funkcji lub byli odwoływani. Dwa razy rada odwołała cały Zarząd Gminy. W maju 2001 roku odwołano z funkcji wójta Dariusza Rytczaka, a jego miejsce zajął Romuald Głuszko.

Obecnie skład Zarządu Gminy Wejherowo wygląda następująco: Romuald Głuszko - wójt oraz członkowie: Mieczysław Gafka, Kazimierz Herbiak, Jerzy Lanc, Edward Potrykus i Stanisław Stankowski. 4 razy zmieniał się przewod-

niczący Rady Gminy. Teraz funkcję tę pełni ponownie Władysław Mathea.

W radzie działa 7 komisji: rewizyjna, budżetowa, oświaty, ochrony środowiska, rolno, ds. rodziny i inwentaryzacyjna.

Na początku kadencji zadłużenie gminy wynosiło 377 tys. zł. Obecnie samorząd nie ma zaciągniętych kredytów, ale posiada zobowiązania wynikające z zawartych umów na budowę gimnazjum w wysokości ponad 4 milionów złotych. (jk)

Plusy

Oświata na poziomie

■ Doskonale opracowany system oświaty. Działa w gminie jedno gimnazjum i sześć szkół podstawowych. Nie ma małych placówek, których utrzymanie byłoby zbyt drogie. W Gościcinie funkcjonuje też przedszkole samorządowe.

■ W ubiegłym roku oddano do użytku Gimnazjum w Bolszewie. Młodzież z całej gminy dowożona jest do jednej szkoły. Do tej pory wykonano pierwszy etap inwestycji, wybudowano blok lekcyjny i świetlicę. W planie jest budowa sali sportowej i basenu.

■ Włodarze gminy dbają o miejsca pamięci narodowej. Pozyskano pieniądze na renowację pomników, grobów i palenisk w Piaśnicy, władze dbają też o groby żołnierzy w Białej.

■ Gminna Biblioteka Publiczna w Gościcinie może stanowić wzór do naśladowania dla innych placówek w województwie. Posiada kilka tysięcy woluminów, jest skomputeryzowana, dyrekcja organizuje też wiele imprez kulturalnych.



Gmina organizuje wiele imprez kulturalnych. Mieszkańcy bawili się ostatnio na gminnym festynie w Bolszewie.

Fot. Joanna Kielas

■ Gmina organizuje wiele imprez kulturalnych, z których kilka wpisało się na stałe do kalendarza imprez gminnych, np.: Festyn Zielone Świątki w Zbychowie, Festiwal Kultury Kaszubskiej i Religii w Gościcinie i Festyn Gminny w Bolszewie.

■ Nastąpił znaczny rozwój ochotniczych straży pożarnych, rozbudowywano remizy, doposażono strażaków w sprzęt.

■ Uzyskano kompromis w sprawie wysypiska śmieci

w Łężyczach. W tym roku ma przestać ono funkcjonować, zastąpi je nowoczesny Zakład Unieszkodliwiania Odpadów.

■ Gmina przystąpiła do Komunalnego Związku Dolina Redy i Chylonki. Dzięki temu jest możliwe pozyskanie pieniędzy na budowę kanalizacji sanitarnej. Stosowny wniosek już złożono.

■ Uchwalono 6 miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, 25 jest w trakcie opracowywania. (jk)

Minusy

Brakuje kanalizacji i hali

■ Gmina nie jest podłączona do sieci kanalizacyjnej.

■ Zły stan dróg w gminie, które wymagają remontów i modernizacji.

■ Nie udało się sprzedać wszystkich działek budowlanych w Kąpinie. Część mieszkańców jest rozgoryczona brakiem infrastruktury w tej wsi.

■ Mimo wysiłków nie udało się uchwalić miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wsi Łężyce. Hamuje to rozwój tego terenu.

■ W gminie nie ma hali sportowo-widowiskowej, więc nie ma gdzie organizować imprez dla szerokiego grona odbiorców.

■ Liczne zmiany personalne we władzach gminy. (jk)



Nie udało się sprzedać wszystkich działek budowlanych w Kąpinie. Część mieszkańców jest rozgoryczona brakiem infrastruktury w tej wsi. Po deszczach trudno tam dojechać.

Fot. Joanna Kielas

RADA GMINY WEJHEROWO

■ Jacy oni są

■ **HENRYK BŁASZKOWSKI** - radny z Gościcina, inicjator budowy chodnika i muru oporowego na ul. Wiejskiej i oświetlenia na Osiedlu Wieś.

■ **ALEKSANDER BOJKE** - radny z Gościcina, doprowadził do budowy chodnika i założenia oświetlenia na Osiedlu Kolonia, Leśnym i w Zibertowie.

■ **TOMASZ BUJAK** - radny z Gowina, współinicjator założenia oświetlenia ulicznego we wsi, inicjator wydłużenia komunikacji miejskiej z Wejherowa do Gowina.

■ **RYSZARD CZARNECKI** - radny z Góry Pomorskiej, inicjator wydłużenia komunikacji miejskiej do Góry Pomorskiej, rozbudowy świetlicy wiejskiej i budowy remizy.

■ **GABRIELA DERC** - radna z Bolszewa, współinicjator budowy chodnika i oświetlenia we wsi.

■ **ALOJZY FORMELLA** - radny ze Zbychowa, doprowadził do budowy oświetlenia wsi Zbychowo i Reszki, dba o świetlicę wiejską i remizę w Zbychowie.

■ **DARIUSZ FORMELLA** - radny z Bolszewa, przyczynił się do rozbudowy oświetlenia we wsi i utwardzania dróg gruntowych.

■ **JÓZEF FORMELLA** - radny z Gościcina, współinicjator budowy parkingu przy parafii, doprowadził do budowy chodników i oświetlenia wsi.

■ **MIECZYSLAW GAFKA** - radny z Gościcina, doprowadził do położenia asfaltu na ul. Szerokiej, dba o utwardzanie dróg gruntowych we wsi.

■ **ROMUALD GŁUSZKO** - radny z Gościcina, współinicjator budowy oświetlenia i chodników we wsi, wykonania zatok autobusowych na ul. Łębońskiej.

■ **JERZY GROTH** - radny z Bolszewa, doprowadził do rozbudowy remizy, położenia asfaltu i chodnika na ul. Leśnej, budowy pętli autobusowej przy ul. Zamostnej.

■ **KAZIMIERZ HERBIK** - radny z Ustarbowa, dba o oświetlenie i utwardzanie dróg gruntowych we wsi.

■ **JÓZEF KOSK** - radny z Orla, inicjator rozbudowy oświetlenia we wsi, budowy chodnika do szkoły oraz wodociągu.

■ **ROMAN KRUPA** - radny z Gnievowa, z jego inicjatywy wykonano rów odwadniający, utwardzono drogę do Redy, rozbudowano remizę.

■ **JERZY LANC** - radny z Bolszewa, współinicjator położenia asfaltu na ul. Leśnej, utwardzania dróg gruntowych, budowy oświetlenia w kierunku szkoły w Gościcinie.

■ **JAN MAJKOWSKI** - radny z Bolszewa, dzięki niemu powstał chodnik przy ul. Długiej, utwardzone zostały wjazdy i wykonane oświetlenie.

■ **WŁADYSŁAW MATHEA** - radny z Bolszewa, zajmuje się sprawami oświetlenia i utwardzania dróg, odwodnienia ulic Prusa i Sienkiewicza.

■ **EDMUND POTRYKUS** - radny z Nowego Dworu, inicjator powstania parkingu przy kościele, budowy sali gimnastycznej przy szkole, chodnika w Bieszkowicach.

■ **JÓZEF PRANGA** - radny z Zamostnego, z jego inicjatywy wybudowano chodniki w Zamostnem, Kniewie i Warszkowie, oraz boisko w Kniewie.

■ **STANISŁAW STANKOWSKI** - radny z Gościcina, zajmuje się sprawami oświetlenia ulic, inicjator budowy schodów między ul. Podgórną i Nadrzeczną, utwardzenia ulic gruntowych.

■ **MARIAN SZCZYGIEL** - radny z Bolszewa, doprowadził do budowy chodnika na ul. Szkolnej, utwardzenia ul. Łąkowej i wykonania oświetlenia ulicznego.

■ **JÓZEF TEMPSKI** - radny z Pętkowic, inicjator doprowadzenia drogi asfaltowej do wsi, budowy oświetlenia i chodnika w Kąpinie. (jk)

RADA GMINY REDA

Jacy oni są

- **MAREK BOYKE** - radny opozycyjny w stosunku do zarządu.
- **BRUNON DOMBROWSKI** - członek Komisji ds. Komunikacji i Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, Komisji ds. Gospodarki i Polityki Mieszkaniowej.
- **ROMAN DZEŹDŹON** - przewodniczący Komisji Rewizyjnej, członek Komisji ds. Zdrowia i Pomocy Społecznej.
- **JAROSŁAW GRZYWCZAK** - członek Komisji Budżetowo-Gospodarczej.
- **ANTONI JAKS** - przewodniczący Zarządu, członek Komisji Gospodarki Przemysłowej, Rolnictwa i Ochrony Środowiska.
- **MIROSŁAWA JARMUŻ - KĄKOL** - przewodnicząca Komisji ds. Zdrowia i Pomocy Społecznej.
- **CZESŁAW KAJZER** - członek Komisji Organizacyjno-Prawnej i Spraw Obywatelskich, członek Komisji Gospodarki Przemysłowej, Rolnictwa i Ochrony Środowiska.
- **MAREK KAMIŃSKI** - członek Komisji Organizacyjno-Prawnej i Spraw Obywatelskich, członek komisji ds. Oświaty, Kultury, Sportu i Rekreacji.
- **RADOSŁAW KAMIŃSKI** - radny opozycyjny, członek Komisji Rewizyjnej, członek Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Rekreacji.
- **TADEUSZ KISIELEWSKI** - przewodniczący Komisji Gospodarki Przemysłowej, Rolnictwa i Ochrony Środowiska, członek Komisji Budżetowo-Gospodarczej.
- **LESZEK KONIUSZY** - członek Komisji Budżetowo-Gospodarczej.
- **JERZY KOSKA** - radny opozycyjny, członek komisji ds. Gospodarki i Polityki Mieszkaniowej.
- **KRZYSZTOF KOŚCIUK** - radny opozycyjny, członek Komisji Gospodarki Przemysłowej, Rolnictwa i Ochrony Środowiska.
- **STEFAN KOY** - radny opozycyjny, członek Komisji ds. Komunikacji i Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, członek Komisji ds. Oświaty, Kultury, Sportu i Rekreacji.
- **TADEUSZ NOWAKOWSKI** - przewodniczący Komisji Organizacyjno-Prawnej i Spraw Obywatelskich, członek Komisji Budżetowo-Gospodarczej.
- **KAZIMIERZ OKRÓJ** - przewodniczący Rady Gminy, przewodniczący Komisji Budżetowo-Gospodarczej.
- **PIOTR PEPLIŃSKI** - przewodniczący Komisji ds. Komunikacji i Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, członek Komisji Gospodarki Przemysłowej, Rolnictwa i Ochrony Środowiska.
- **MAREK REK** - radny opozycyjny, członek Komisji ds. Komunikacji i Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego.
- **ROMUALD SOKOŁOWSKI** - przewodniczący Komisji ds. Oświaty, Kultury, Sportu i Rekreacji, członek Komisji Rewizyjnej.
- **ZYGMUNT SZYMAŃSKI** - przewodniczący Komisji ds. Polityki i Gospodarki Mieszkaniowej, członek Komisji Rewizyjnej.
- **STANISŁAW WICKI** - zastępca burmistrza miasta, członek Komisji Budżetowo-Gospodarczej.
- **BOŻENA WYKA** - radna opozycyjna, członkini Komisji ds. Zdrowia i Pomocy Społecznej.
- **MIROSŁAW ZIEMNANN** - członek Komisji Gospodarki Przemysłowej, Rolnictwa i Ochrony Środowiska, członek Komisji ds. Polityki Mieszkaniowej.

(jk)

METRYCZKA RADY

Zmniejszyło się zadłużenie

Rada Gminy liczy 23 radnych. Na początku kadencji było ich 24. Radny Adam Płocki zrezygnował z mandatu w październiku 2001 roku, jego miejsce zajął Marek Boyke. W czerwcu 2002 zrezygnował również Henryk Reszka. Radni podjęli do tej pory 428 uchwał, odbyły się 44 sesje. Zarząd Gminy przez całą kadencję pracował w niezmiennym składzie.

Przewodniczącym Zarządu jest Antoni Jaks, jego zastępcą Stanisław Wicki. Członkowie Zarządu to: Czesław Kajzer, Marek Kamiński, Leszek Koniuszy, Brunon Dombrowski i Mirosław Ziemann.

Rada Gminy rozpoczęła działalność przejmując zadłużenie w wysokości 6 mln 210 tys. zł, co stanowiło 34 proc. dochodów budżetowych, a kończy z długiem 4

mln 258 tys. zł, co stanowi 17 proc. dochodów budżetu gminy.

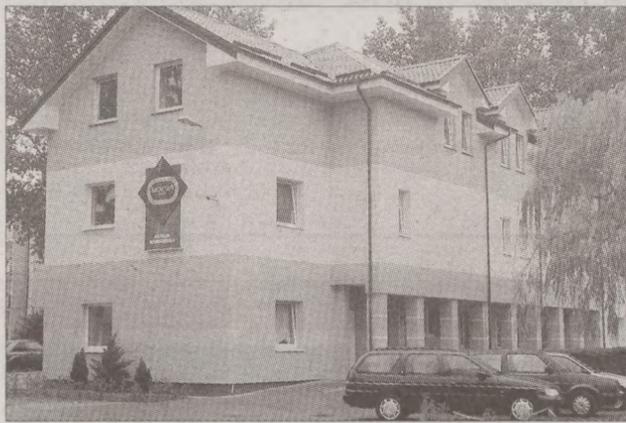
Radni pracują w ośmiu komisjach. Najmniej liczne spośród nich to Komisja ds. Zdrowia i Pomocy Społecznej oraz Komisja ds. Polityki Mieszkaniowej (po czterech członków). Najliczniejszą komisją jest Komisja Budżetowo-Gospodarcza - liczy dziewięciu członków. (jk)

RADNI DO TABLICY

Plusy

Kanalizacja w mieście

- Kontynuowano rozbudowę sieci kanalizacji sanitarnej w mieście. Skanalizowana dzielnica Cieclocino, ul. Poniatowskiego, część Pieleszewska od strony rzeki Redy, część terenu przy alei Lipowej, fragment ul. 12-Marca. Podłączono kolektor tłoczny z przepompowni „Łąkowa” do przepompowni w Rumi.
- Ułożono nową nawierzchnię na ul. Poniatowskiego.
- Zbudowano sieć wodociągową na ul. Konwaliowej, na odcinku ponad kilometr.
- Przeprowadzono procedurę zmian planów zagospodarowania przestrzennego, co znacznie wpływa na rozwój poszczególnych dzielnic Redy. M.in. dzięki temu nastąpił znaczny rozwój budownictwa mieszkaniowego w mieście.
- Rozbudowano i zmodernizowano budynek Miejskiego Ośrodka Sportu, Kultury i Rekreacji przy ul. Łąkowej. Łączny koszt robót wyniósł ponad milion złotych. Do istniejącego budynku dobudowano



Jednym z sukcesów Rady Miasta tej kadencji jest rozbudowa i modernizacja budynku Miejskiego Ośrodka Sportu, Kultury i Rekreacji przy ul. Łąkowej. Fot. Joanna Kielas

piętro, zbudowano też dodatkowe skrzydło. Powstała m.in. sala konferencyjno-wystawowa na 150 osób, dwa pomieszczenia dla działu kultury i pomieszczenie do prowadzenia bezpośredniej transmisji telewizyjnej z imprez. Unowocześniona baza noclegowa może pomieścić 50 osób.

■ Oddano do użytku nowy budynek Szkoły Podstawowej nr 6 przy ul. Gniewowskiej. Dzięki temu

uczniowie mieszkający po tej stronie miasta nie muszą przekraczać torów kolejowych i drogi krajowej nr 6, aby dojść do szkoły.

■ Sprawna komunikacja miejska, dobra współpraca z Miejskim Zakładem Komunikacji w Wejherowie.

■ W budynku byłej kotłowni na ul. Łąkowej adaptowane są pomieszczenia na mieszkania socjalne.

■ Dobry stan sanitarny miasta, porządek na ulicach i osiedlach. (jk)

Minusy

Nie jest bezpiecznie

- Poprawy wymaga stan bezpieczeństwa w mieście. Codziennie zdarzają się włamania do mieszkań. Komisariat Policji jest czynny tylko do godziny 22.
- Nie wykorzystano w pełni walorów turystycznych i położenia Redy blisko Trójmiasta.
- Nie udało się stworzyć centrum handlowo-usługowego w mieście. Miała nim być niedokończona Aleja Jana Pawła II. Jednak ze względu na trudności z właścicielami prywatnych gruntów sprawa nie posuwa się do przodu.
- Nie wyznaczono nowej siedziby Urzędu Miasta. W obecnej panuje przepełnienie, Ośrodek Pomocy Społecznej musiał



Nie udało się stworzyć centrum handlowo-usługowego w mieście. W miejscu, gdzie miało się mieścić (róg ulicy Łąkowej i Gdańskiej), jest dziś niezagospodarowana łąka należąca do prywatnego właściciela. Fot. Joanna Kielas

przenieść się do innego budynku.

■ Istnieją opóźnienia przy modernizacji ulic. Inwestycje kanalizacyjne po-

suwają się naprzód, gmina nie nadała jednak z modernizacją dróg w miejscach, gdzie jest już kanalizacja. (jk)

ZASADY PLEBISCYTU

1. W plebiscytcie na Najlepszego Radnego można głosować za pomocą kuponów oraz SMSów. Głosy będą sumowane.
2. Kuponów drukowanych będą w „Dzienniku Bałtyckim” w każdy piątek od 30 sierpnia do 27 września 2002 r. Wypełnione, wyłącznie oryginalne - wycięte z gazety - kuponów należy dostarczyć (prześłać lub przynieść) do lokalnego oddziału „DB” lub do Biura Konkursów „DB”, Targ Drzewny, 9/11, 80-894 Gdańsk, nie później niż do 1 października 2002 r.
3. SMSy należy wysłać pod numer 7101, za pośrednictwem telefonu komórkowego w sieci Idea, Plus GSM oraz Era od 30 sierpnia do 1 października 2002. Koszt wysłania SMSa wynosi 1 zł netto.
4. W każdy piątek, począwszy od 6 września, publikować będziemy listę zgłoszonych do plebiscytu kandydatów na Najlepszego Radnego zajmujących 20 pierwszych miejsc z danego powiatu. Wyniki plebiscytu podamy 4 października.
5. Spośród dostarczonych prawidłowo wypełnionych kuponów plebiscytu Komisja Konkursowa wyłoni co tydzień 3 Czytelników z każdego powiatu, którzy w najciekawszy sposób uzasadnili swój wybór. Otrzymają oni gadzety „Dziennika”. Listę laureatów będziemy publikować w każdy piątek.
6. Szczegółowy regulamin znajduje się w Biurze Konkursów „DB” w Gdańsku. Wszelkich informacji na temat plebiscytu udziela Krystyna Kujawa, tel. (0-58) 30-03-175.

Ranking

1. Kazimierz Okrój (gm. Reda)	125*
2. Małgorzata Wojciechowska (gm. Gniewino)	42
3. Krzysztof Hildebrandt (gm. Wejherowo)	22
4. Eugeniusz Walkusz (gm. Szemud)	12
5. Stanisław Bober (gm. Luzino)	5
6. Sławomir Metrak (gm. Reda)	5
7. Janusz Daniszewski (gm. Wejherowo)	4
8. Edmund Słowi (gm. Luzino)	4
9. Olga Tomaszewska (gm. Wejherowo)	3
10. Henryk Domaros (gm. Choczewo)	2
11. Jan Patok (gm. Gniewino)	2
12. Andrzej Stenka (gm. Luzino)	2
13. Zenon Gołąbek (gm. Szemud)	1

* Liczba głosów z dnia 17.09.2002 r.

KUPON

RADNI DO TABLICY

Wybierz Najlepszego Radnego

Wyślij kupon lub SMS

Wyślij kupon konkursowy - co tydzień 3 nagrody dla głosujących

Głosuję na Najlepszego Radnego:

imię i nazwisko radnego:

gmina:

uzasadnienie:

imię i nazwisko głosującego:

adres i telefon:

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

Wypełniony kupon dostarcz (wyslij lub przynieś) do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 lub do swojego regionalnego oddziału „Dziennika” do 1 października.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Wyślij SMS na numer 7101



1. Wpisz SMS z imieniem i nazwiskiem radnego oraz nazwą gminy (bez polskich znaków)
2. Treść wiadomości poprzedź wyrażeniem **DB RADA**
3. Postępuj według klucza:
DB RADA JAN KOWALSKI KOSCIERZYN.
4. SMS wyslij pod numer **7101**

Uwaga: głosy oddane za pomocą kuponów konkursowych oraz SMS sumują się. Ranking 20 radnych drukujemy w każdy piątek

w *Dzienniku Bałtyckim* do 1 października

LICZBA KADENCJI

10 milionów

- tyle złotych udało się pozyskać Radzie Gminy spoza budżetu na budowę kanalizacji.

SERCA DWA

■ Jestem 32-letnim kawalerem, przystojnym, zaradnym romantykiem, bez nałogów, o gorącym sercu. Mam wielu przyjaciół, ale nie znalazłem jeszcze tej jedynej miłości. Nie lubię kłamstwa i obłudy, cenię szacunek i wzajemne zaufanie. Poznam dziewczynę (pannę) w wieku 23-30 lat z okolic Starogardu Gd., która poważnie myśli o życiu i założeniu rodziny.
sygn. 1852

■ Mam 28 lat, jestem wysokim (180 cm) szatynem. Kocham spacerować brzegiem morza, ciepło domowego ogniska. Mieszkam w Gdańsku, posiadam własne mieszkanie, samochód. Pragnę poznać panią (może być z dzieckiem) do lat 35, o dobrym serduszką, poważnie myślącą o życiu. Maciek.
sygn. 1853

■ Miły, sympatyczny, 49 lat, zadbane, średniego wzrostu, wolny - po przykrych przeżyciach, ale bardzo samotny, pozna panią w wieku 45-52 lat, u której mógłby zamieszkać (nie jest to warunek). Jestem osobą czułą, wyrozumiałą, tolerancyjną, nie szukam przygód. Tęgo oczekuję od Ciebie. Spróbuj. Nic nie mamy do stracenia. Pracuję zawodowo.
sygn. 1854

■ Panią nieszukającą przygód, lecz stałego związku pozna 46-letni kawaler średniego wzrostu, bez zobowiązań i nałogów, na rencie, mieszkający na wsi. Życiowe niepowodzenia nie stanowią przeszkód. Odpiszę na każdy poważny list, najchętniej z okolic Trójmiasta.
sygn. 1855

■ Samotna (wdowa), 62 lata, wzrost i wykształcenie średnie, o zaokrąglonych kobiecych kształtach, taktowna, z poczuciem humoru, pedantyczna domatorka chętnie zaprzyjaźni się z panem w stosownym wieku (pow. 170 cm) o podobnych cechach, miłej aparycji, z ustabilizowaną sytuacją bytową. Mieszkam blisko Gdyni i Wejherowa. Zakład karny i nałóg alkoholowy wykluczone.
sygn. 1856

■ Jestem samotną wdową, 57/159/65, bez zobowiązań i bez nałogów, szczerą, miłą domatorką, uczuciową, niepalącą, czystą. Jestem rencistką, mam własne M-4. Nie szukam przygód, lecz pana na dobre i trwałe chwile. Czystego, kulturalnego, miłego, niepalącego, z własnym M, bez nałogów, do lat 67. Osoby z ZK wykluczone. Tel. ułatwi kontakt.
sygn. 1857

■ Poznam młodą kobietę, może być samotną matką. Jeżeli czujesz się bardzo samotna, zawiedziona i rozczarowana. Brak ci osoby, która wysłucha, doradzi i przytuli. Masz kłopoty mieszkaniowe i osobiste, napisz i wyślę ci zdjęcie do 43-latką, odpowiedzialnego, wyrozumiałego, tolerancyjnego, niematerialistę. Ceniącego szczerą, zaufanie i szacunek.
sygn. 1858

■ „...życie jest tylko przechodnim półcieniem, nędznym aktorem, który swą rolę przez parę godzin wygrałszy na scenie w nicieść przepada...”, ale przecież można przez to życie przejść we dwoje. Szukam kobiety - wysokiej, szczupłej, z poczuciem humoru, chętniej do przejścia życia we dwoje. Jestem wesołym, wysokim 30-letnim kawalerem z wykształceniem wyższym, o wszechstronnych zainteresowaniach. Okolice Gdańska.
sygn. 1859

■ Kawaler, 26 lat, katolik, bez nałogów, prowadzący średnie gospodarstwo rolne całkowicie zmechanizowane, pozna pannę w wieku 20-26 lat, z okolic Brus, Czernska, Kościerzyny, bez nałogów, katoliczkę, z którą chciałby stworzyć stały związek, oparty na miłości i zaufaniu. Telefon przyspieszy kontakt.
sygn. 1860

■ Brunetkę w wieku 45-52 lat, szczupłą, bezdzietną, o miłej aparycji, pozna wysoki, szczupły, wysportowany, bez nałogów 52-latek. Cel towarzysko-matrimonialny. Oliwa.
sygn. 1861

■ Sympatyczna, uczciwa, prawdomówna, bez nałogów i zobowiązań, 56 lat, wzrost średni. Chciałabym poznać pana o podobnych cechach, który tak jak ja czuje się samotny. Samotna.
sygn. 1862

■ Jestem szczupłą, średniego wzrostu 23-latką. Samotnie wychowuję rocznego synka. Jak na swój młody wiek przeszedłem dużo w życiu i dużo chciałabym w nim zmienić. Obecnie „tkwię” w związku bez perspektyw na przyszłość. Poznam pana do lat 30, powyżej 170 cm, opiekuńczego, zaradnego, niezależnego finansowo, odpowiedzialnego i lubiącego dzieci. Panowie z ZK wykluczeni. Byk z Pomorskiego.
sygn. 1863

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślę do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

Więcej anonsów w jutrzejszym, sobotnim wydaniu gazety.

KUPON



KINO				
Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena	
GDAŃSK				
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Pianista Stuart Malutki 2 Raport mniejszości	Francja/Pol. (15) USA (b.o.) USA (15)	9, 17, 45 11, 35, 13, 15 15, 20, 30	10 zł 12 zł n. 10 zł u.
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Za drzwiami sypialni Repliki Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych Tam i z powrotem Haker Pianista	USA (15) Polska (15) Francja/Pol. (15)	16 18, 30 pt. 20, 30 pt. 18, 30, 20, 30 sob., niedz. 13, 15 sob., niedz.	12 zł n. 10 zł u.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Dzieci niebios Ziemia niczyja Za drzwiami sypialni	Iran (15) Boś./Herc. (15) USA (15)	15 16, 35, 18, 25 20, 15	12 zł n. 10 zł u.
Bajka ul. Jaśkowa Dolina 14, tel. 341-22-94	Epoka lodowcowa Piękny umysł Austin Powers i złoty członek Bad Company	USA (b.o.) USA (15) USA (15) USA (15)	14, 45 16, 20 18, 50 20, 30	12 zł n. 10 zł u.
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Brooklyn Boogie Anioł przy moim stole Głowa do wycierania		17 18, 30 21, 15	12 zł n. 10 zł u.
Gdynia				
Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Stuart Malutki Znamię Raport mniejszości	USA (b.o.) USA (15) USA (15)	14, 35 16, 15, 21 18, 15	12 zł n. 10 zł u.
Sopot				
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Stuart Malutki Pianista Haker	USA (b.o.) Francja/Pol. (15) Polska (15)	13, 40 15, 15, 20 18	12 zł n. 10 zł u.
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Raport mniejszości	USA (15)	14, 30, 17, 15, 20, 15	12 zł n. 10 zł u.

KINO				
Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena	
TCZEW				
Wisła ul. Dąbrowskiego 11	Włamanie na śniadanie Dzień świra Lilo i Stich	USA (15) Polska (15) USA (b.o.)	18, 15 20, 30 16, 30 sob., niedz.	12 zł n. 10 zł u.
STAROGARD GD.				
Sokół al. Jana Pawła II 1 tel. 562-21-03	Faceci w czerni Suma wszystkich strachów Scooby Doo	USA (15) USA (15) USA (12)	18, 30 20 pt. 16, 15, 20, 35 sob., niedz. 14, 30 sob., niedz.	12 zł n. 10 zł u.
CHOJNICE				
Kosmos ul. Młyńska 2	Chłopaki nie płaczą Poranek Kojota Epoka lodowcowa Belfegor - upiór Luwru	Polska (12) USA (15) USA (b.o.) USA (15)	20 pt. 22 pt. 18 niedz. 20 niedz.	8 zł kamet 10 zł
Kinoteatr ul. Swarowicza 1	Scooby Doo Przepowiednia	USA (12) USA (15)	17 19	10 zł
HEL				
Wicher ul. Steyera 1	Byliśmy żołnierzami	USA (15)	17, 19, 15	10 zł

TEATR				
Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie	
Gdańsk	Podróże Gulliwera 10, 12 pt. 12 sob., niedz.	10 zł	teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 341-94-83	

KONKURS Z SUPERKINEM

■ Napisz recenzję „Pianisty”

Każdy, kto do 30 września przyśle pod adresem zamieszczonym na stronie www.gdansk.naszemiasto.pl recenzję filmu Romana Polańskiego „Pianista” otrzyma plakat filmowy. Ponadto 20 osób nagrodzimy multimedialnymi prezentacjami „Pianisty” i „Zemsty”, a trójka najlepszych dostanie książki oraz płyty z muzyką Władysława Szpilmana wydane przez Polskie Radio PR 1 oraz dwuosobowe wejściówki do Superkina Krewetka.



Fot. mat. promocyjne

Objętość recenzji – do tysiąca znaków. Oceni je jury złożone z przedstawicieli „Dziennika” oraz Superkina Krewetka. Najlepsze recenzje można będzie przeczytać w Internecie, po rozstrzygnięciu konkursu. Zachęcamy do nadsyłania prac: pod adresem www.gdansk.naszemiasto.pl oraz www.superkino.info - tu wystarczy jeśli zalogujesz się i wpiszesz swój tekst w aktualnościach filmowych przy filmie „Pianista”. Konkurs prowadzą: kino Krewetka - www.superkino.info, portal www.naszemiasto.pl, „Dziennik Bałtycki” i Polskie Radio PR 1.



SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Tożsamość Boune'a	USA (15)	19, 30 sob., niedz.
Raport mniejszości	USA (15)	10, 13, 16, 19, 22 pt., sob., 11, 14, 17, 20 niedz.
Niebo	USA (15)	13, 30, 17, 30, 21, 30
Afera naszyjnikowa	USA (15)	15, 45, 21, 50 pt., 15, 45, 21, 15 sob., 15, 45, 20 niedz.
Austin Powers i złoty członek	USA (15)	15, 30, 17, 45, 19, 45
Pianista	Francja/Pol. (15)	9, 30, 12, 45, 16, 19, 15, 22, 30 pt., sob. 10, 45, 14, 17, 15, 20, 30 niedz.
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	11, 13, 15, 17 pt., sob., 10, 12, 14, 16, 18 niedz.
Czarny rycerz	USA (15)	17, 30 pt., 15, 30 sob., niedz.
Śmiertelna wyliczanka	USA (15)	15, 15, 21, 45
Bad Company	USA (15)	19, 21, 30 pt., sob., 20 niedz.
E=mc2	Polska (15)	13, 30, 15, 30, 17, 30, 19, 45, 22
Ostrożnie z dziewczynami	USA (15)	15, 30, 19, 30, 21, 30 pt., 17, 30, 22 sob., niedz.
Śnieżne psy	USA (b.o.) dubbing	11, 45, 13, 45
Faceci w czerni 2	USA (12)	13, 15
Asterix i Obelix - Misja Kleopatra	Francja (b.o.) dubbing	9, 45, 12
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	9, 45, 11, 30
Dzień świra	Polska (15)	18, 22 niedz.

- normalny do godz. 17 pon.-czw. - 15 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
- normalny do godz. 17 pon.-czw. - 16 zł
- po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
- ulgowe - 10 zł
- studenckie - 14 zł
- grupowe - 10 zł
- wtorki - 10 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Tożsamość Boune'a	USA (15)	21, 15 sob., 20, 30 niedz.
Anioł w Krakowie	Polska (15)	15, 55, 18, 10, 20, 10, 22, 10
Raport mniejszości	USA (15)	9, 15, 12, 10, 15, 05, 18, 21
Znamię	USA (15)	13, 35, 17, 50
11.09.01	USA (15)	15, 15
Asterix i Obelix - Misja Kleopatra	Francja (b.o.)	14, 30, 19 pt.-niedz., 21, 15 pt., niedz.
Austin Powers i złoty członek	USA (15)	15, 45, 20, 30 pt., sob. 15, 45, 19, 45 niedz.
Bad Company	USA (15)	11
E=mc2	Polska (15)	15, 30, 19, 45 pt.-niedz., 21, 45 pt., sob.
Faceci w czerni 2	USA (12)	12, 14
Gwiezdne wojny - Atak klonów	USA (12)	10, 30
Haker	Polska (15)	16, 18, 05, 20, 05, 22, 05
Niebo	Włochy (15)	13, 17, 55, 20, 15
Ostrożnie z dziewczynami	USA (15)	12, 20, 17
Pianista	Francja/Pol. (15)	9, 30, 12, 30, 15, 30, 18, 30, 21, 30
Scooby Doo	USA (12)	9, 11, 30, 13, 45
Śmiertelna wyliczanka	USA (15)	15, 40
The wash	USA (15)	13, 15, 18, 15, 20, 45
Hip-hopowa myjnia		
Ziemia niczyja	Boś./Herc. (15)	13, 20, 17, 35
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	11, 15
Lilo i Stich	USA (b.o.)	10
Potwory i spółka	USA (b.o.)	10, 15
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	9, 45, 11, 45, 13, 40, 15, 50
Śnieżne psy	USA (b.o.)	10, 45

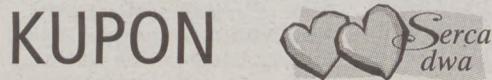
- Tanie wtorki - 10 zł
- normalny 14 zł
- bilety week. do godz. 17 - 14 zł
- bilety week. po godz. 17 - 17 zł
- dziecięcy - 10 zł
- szkolny pon.-czw. - 12 zł
- poranki sob., niedz. - 8 zł
- studencki pn.-czw. - 12 zł
- grupowe - 10-14 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Raport mniejszości	USA (15)	13, 16, 19, 15, 22, 20 pt. 10, 15, 13, 15, 16, 15, 19, 15, 22, 15 sob., niedz. 14, 40, 19, 10, 21, 10 pt., 17, 21, 15 sob., 15, 45, 18, 20, 15 niedz.
Znamię	USA (15)	17, 15, 19, 30 pt., sob., 21, 45 sob. 13, 17, 45, 20 niedz.
Niebo	USA (15)	13, 17, 45, 20 niedz.
Pianista	Fr./Pol. (15)	9, 30, 12, 30, 15, 30, 18, 30, 21, 30 pt., niedz. 9, 30, 12, 30, 16, 19, 22 sob.
Austin Powers i złoty członek	USA (15)	10, 21, 45 pt., 10, 16, 40, 22, 20 sob. 10, 45, 17, 15, 22, 10 niedz.
Haker	Polska (15)	14, 45 pt., sob., 19, 20 sob. 13, 45, 19, 45, 22, 30 niedz.
Bad Company	USA (15)	19, 45 pt., sob., 14, 45, 19, 30 niedz.
Śmiertelna wyliczanka	USA (15)	17, 20 pt., 14, 16, 30, 22, 30 sob., 14, 15, 22, 10 niedz.
Suma wszystkich strachów	USA (15)	14, 30 pt., 14, 40 sob., 15, 15 niedz.
Ostrożnie z dziewczynami	USA (15)	10, 30
E=mc2	Polska (15)	16, 50, 19 pt., 20, 22, 10 sob. 16, 45, 19, 21, 15 niedz.
Niewierna	USA (15)	12, 15 pt., sob., 17, 10 niedz.
Włamanie na śniadanie	USA (15)	14, 20 pt., 16, 45 sob., 11, 45, 21, 45 niedz.
Asterix i Obelix - Misja Kleopatra	Francja (b.o.)	12 pt., 12, 14, 30, 17, 20 sob. 9, 40, 12, 14, 30, 17 niedz.
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	9, 20, 11, 12, 40 pt. 9, 40, 11, 30, 13, 10, 15 sob., niedz.
Scooby Doo	USA (b.o.)	10, 15 pt., 9, 45, 11, 45 sob., 9, 45, 11, 40 niedz.
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	10, 45 pt., 10, 10 sob., 9, 50 niedz.

- do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
- w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
- po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
- do godz. 12 piątek - 16 zł
- po godz. 12 piątek - 19 zł
- sob., niedz. - 19 zł
- ulgowe - 12 zł
- studenckie - 14 zł
- Tanie wtorki - 10 zł
- grupowe (inf. u kierownika kina)



A KLASA

Grupa 1

Handel Puck - Orkan Gdynia 2:1. Bramki dla Handlu: Podlaszewski, Zacharow; MKS Władysławowo - Orleń II Reda (goście wycofali się z rozgrywek); Iskra Szemud - Sokół Kosakowo 3:2. Bramki: Grubba D., Baruch, Nowak - Romanowski 2; Celtić Reda - KS Jastarnia 2:1. Bramki: Żak, Nowicki - Rygulski; Korona Żelistrzewo - Relaks Mechowo 2:0. Bramki: Pałuba, Lesner; Arka II Gdynia - Orkan II Rumia 1:2.

1. Arka II Gdynia	4	9	14:3
2. Orkan II Rumia	4	9	8:6
3. Celtić Reda	4	9	6:8
4. Iskra Szemud	4	7	9:8
5. Korona Żelistrzewo	4	4	4:6
6. Handel Puck	3	4	4:7
7. Orkan Gdynia	3	4	3:3
8. Relaks Mechowo	4	3	8:7
9. Sokół Kosakowo	3	3	5:5
10. MKS Władysławowo	3	3	3:8
11. KS Jastarnia	4	2	3:6

Grupa 2

Dragon Bojano - Zapró Ujeścisko 1:2. Bramka dla Dragona: Tomczyk; Handy Gdańsk - KS Żukowo II 3:1. Bramka dla Żukowa: Filip Tomaszuk.

Grupa 3

Ślupia Sulęcyno - Pomorzanka Skórcz 1:2. Bramka dla Sulęcyna: Lis; Victoria Kaliska - Atlas Goręczyno 3:1. Bramka dla Atlasu: Łukasz Sapała; Agra Ostrowite - Gwiazda Karsin 2:0. Bramki dla Agry: Waldemar Łasicki i Jarosław Trzebiński; Sokół Zblewo - Kasztelania Garczyn 5:1. Bramka dla Kasztelanii: Grzegorz Zdrojewski; Tęcza Brusy - Santana Wielki Klincz 3:1. Bramki dla Tęczy: Jarosław Wojciechowski 2, Tomasz Ostrowski 1; Chojniczanka II - Wda Czarna Woda 0:1.

1. Tęcza	4	10	11:2
2. Pomorzanka	4	9	9:3
3. Victoria	4	8	8:5
4. Santana	4	7	13:8
5. Sokół	4	7	9:6
6. Kasztelania	4	7	8:8
7. Agra	4	7	5:2
8. Wda	4	7	5:7
9. Atlas	4	1	6:13
10. Chojniczanka II	4	1	4:8
11. Gwiazda	4	1	3:9
12. Ślupia	4	1	2:12

Grupa 4

LKS Waplewo - KS Dziemiany 3:1. Bramka dla Dziemian: Knopik.

Orleńta wycofane

REDA. Działacze Orleńta zdecydowali się na wycofanie drużyny rezerw z rozgrywek klasy A. Młodzi piłkarze, którzy występowali w zespole Redy nie przyjechali na spotkanie z MKS Władysławowo.

Ostatnie wyniki przerosły naszych juniorów - mówi Jerzy Gruba, kierownik drużyny. - Do tego doszły jeszcze kontuzje graczy z pierwszego składu.

W założeniach skład pierwszej drużyny miał wynieść 24 zawodników. Część z nich miała zasilac rezerwy. W tym momencie jest ich jednak tylko 17, a do tego nie grają pauzujący za kartki.

W tabeli wyżej uwzględniliśmy już sytuację po wycofaniu Orleńta. Drużynom, które do tej pory wygrały z redzianami odjęliśmy pkt i bramki (Sokół Kosakowo, Handel Puck, Orkan Gdynia).

(jan)

Handel Puck - Orkan II Gdynia 2:1 (2:0)

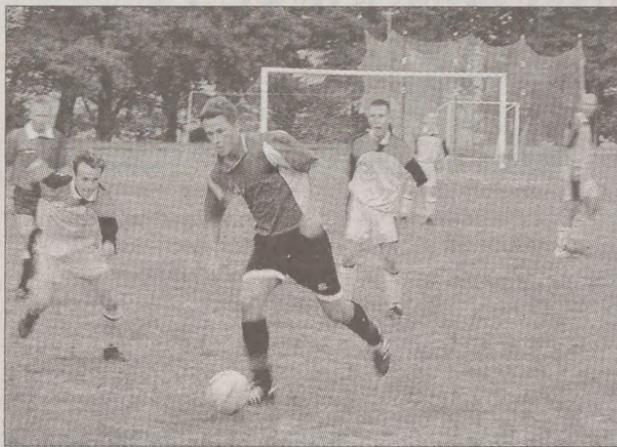
Skonsolidowali siły

Piłkarze Handlu od początku meczu nadali bardzo szybkie tempo gry. Przez cały czas dominowali na boisku. W 20 minucie Thiel nie wykorzystał dogodnej sytuacji do zdobycia bramki. Piłka nieznacznie minęła słupki bramki Orkanu. Jednak dopiero w 22 minucie ich ataki przyniosły efekt w postaci bramki. Broniący bramki Orkanu Wnuk wypuścił z ręki silnie uderzoną piłkę. Dobiegł do niej Podlaszewski i umieścił piłkę w siatce. Siedem minut później Zacharow przyjął piłkę w połowie boiska, ominął trzech gdyńskich obrońców i zdobył drugą bramkę.

Składne akcje Handlu zakończyły się, gdy z powodu kontuzji z boiska musiał zejść Podlaszewski, strzelec pierwszej bramki.

Po przerwie drużyna gości zmieniła taktykę gry. Coraz częściej zaczęli atakować bramkę Zasadowskiego. Podczas jednej z akcji Lengiewicz sfaulował na polu karnym Henniga. Sędzia poddyktował rzut karny, który wykonywał Śniechowski. Ten nie pozostawił Zasadowskiemu szansy na obronę silnie uderzonej piłki.

- Był to jeden z trudniejszych meczów, jakie przyszło nam rozgrywać - powiedział po końcowym gwizdku An-



Piłkarze Handlu Puck (niebieskie stroje) rozegrali bardzo bory mecz z Orkanem Gdynia. Przy piłce Łukasz Lesner.

Fot. Roman Kościelniak

Handel Puck - Orkan II Gdynia 2:1 (2:0)

Handel Puck: Zasadowski, Pliński, Drzeżdżon, Krepel, Lengiewicz, Thiel, Podlaszewski (68 Lesner), Zacharow, Łuczak, Szadowski, Sarniecki. Orkan Gdynia: Wnuk, Białek, Stępowski, HOLEWSKI, Sawicki, Wanionek (45 Nowak), Nowicki (Badźmierowicz), Szczepaniak, Cudzik, Dolniak (75 Hennig), Śniechowski.

Bramki: 72 min. Śniechowski 2:1.

Żółte kartki: Białek, Dolniak (Orkan)

drzej Wiśniewski, trener Handlu. - Po ostatniej porażce z Arką Gdynia musieliśmy skonsolidować siły, co jak widać udało się. W drugiej połowie przeciwnik wyraźnie przeważał na boisku.

Bogdan Cichowski, trener gdyńskiej drużyny, uważa, że pierwszą część meczu jego

podopieczni zagraли zbyt asekuracyjnie.

- Po przerwie w ataku grało trzech napastników - mówi Cichowski. - To przyniosło efekt w postaci zdobytej bramki. Trzeba pamiętać, że Orkan jest całkowicie odmłodzoną drużyną. Chłopcy dopiero zaczynają się zgrzywać.

(R.K.)

GKS Tuchlino - Orzeł Gołubie 0:1 (0:0)

Początek dość słaby

Na sierakowickim stadionie mecz pomiędzy GKS Tuchlino a zespołem Orzeł Gołubie zakończył się wynikiem 0:1. Jedyną bramkę strzelił piłkarze Gołubia już w 2 minucie spotkania. Strzelcem bramki na miarę zwycięstwa był Mirosław Sadowski.

Prym na boisku wiodli zawodnicy Orła.

- Podczas meczu mieliśmy dużo sytuacji do zdobycia kolejnych bramek, lecz niestety ich nie wykorzystaliśmy - powiedział Grzegorz Zwara, prezes Orła Gołubie.

W 20 minucie obrońca Tuchlina, Grzegorz Strzelecki, złamał nogę. Kontuzja tuchlińskiego piłkarza była przyczyną piętnastominutowej przerwy w grze. Dopiero po przybyciu karetki pogotowia grę wznowiono. Mecz był bardzo ostry. Nie obyło się też fauli i żółtych kartek. Jedną z nich sędzia ukarał Edmunda Klejnę z GKS Tuchlino za faul na przeciwniku. Kolejny żółty kartonik zobaczył piłkarz Orła Gołubie, Krzysztof Rompa za ostre wejście.

Warto dodać, iż GKS Tuchlino w tym sezonie debiutuje w B-klasie.

- Był to nasz trzeci mecz rozegrany w ramach klasy B - powiedział Kazimierz Krefta, kierownik i jednocześnie



Pomimo złej aury piłkarze z Tuchlina i Gołubia dzielnie walczyli na sierakowickim stadionie.

Fot. Urszula Kąkol

GKS Tuchlino - Orzeł Gołubie 0:1 (0:0)

Bramki: Mirosław Sadowski (2 min.)

Składy:

GKS Tuchlino: Z. Lipiński - Krefta, R. Zaworski (70 min. M. Zaworski), M. Lipiński, Mielewicz, Marciński (60 min. E. Klejna), Niklas, Krefta, Klejna, Węsierski (60 min. Lejk), Strzelecki.

Orzeł Gołubie: Mielewicz - Rompa, Radomski, Rychert, G. Lubecki, Wasolczuk, P. Lubecki, Pobłocki (70 min. Łangowski), Rakowski, Besler, Sadowski (70 min. Zwara).

nadzieję, że w miarę upływu czasu zwycięstwa.

(u)

B KLASA

Chojnice

Meteor Pinczyn - Orkan Huta 1:4. Brda Rytel - Grom Leśno 3:2. Bramki: Sławomir Drewek, Tomasz Bernt, Piotra Kaliński - Łukasz Meller i Łukasz Zblewski; Jantar Pawłowo - Orzeł Radziejewo 3:0. Bramki dla Jantara: Krystian Borowski, Marcin Mathia i Przemysław Jasiński.

Nygut - Zieloni Łąg 2:1. Bramka dla Zielonych: Andrzej Trzezwowski.

Tabela

1. Jantar	3	6	12:3
2. Zieloni	3	6	5:4
3. Nowi	2	6	5:2
4. Brda	3	4	4:4
5. Koliber	2	3	12:3
6. Orkan	2	3	5:4
7. Nygut	2	3	3:9
8. Meteor	3	3	3:15
9. Orzeł	2	1	0:3
10. Grom	2	0	3:3

Kartuzy

Pogoń Egertowo - Radbur Somonino 2:1. Bramki: Roman Czaiński 2 - Kazimierz Konkol; Markopol Chwaszczyno - Vigo Tuchom 0:1. Bramki: Rafał Herka; Kaszub Paczewo - Damroka Chmielno 1:3. Bramki: Daniel Klejna - Rafał Czaja, Andrzej Bryłowski, Daniel Cierocki; FC Gowidłino - KS Mściszwice 3:1. Bramki: Marcin Wenta, Piotr Wróblewski, Andrzej Konkol - Andrzej Malc; GKS Tuchlino - Orzeł Gołubie 0:1. Bramka: Mirosław Sadowski.

Tabela

1. Damroka	3	9	18:1
2. Gowidłino	3	7	10:6
3. Pogoń	3	7	8:3
4. Kaszub	3	6	6:6
5. Vigo	3	4	3:3
6. Orzeł	3	4	3:4
7. Mściszwice	3	3	3:5
8. Radbur	3	2	6:7
9. Tuchlino	3	0	1:9
10. Markopol	3	0	3:17

Kościerzyna

Skorzewo - Wierzyca Stara Kiszewa 1:3. Bramki dla Starej Kiszewy: Seweryn Mazur, Krzysztof Łagowski i Bogdan Kosecki

Kasztelania II Garczyn - Wda Lipusz 0:2. Mecz Nowa Karczma - Grabowo Kościerskie został przełożony na koniec rundy.

Następne mecze: Korne - Lipusz, Stara Kiszewa - Nowa Karczma (n. 11), Grabowo Kościerskie - Garczyn II (n. 11).

Tabela

1. Nowa Karczma	2	6	9:1
2. Wierzyca	2	4	6:4
3. Korne	2	4	5:3
4. Wda	3	4	4:4
5. Grabowo	1	3	4:3
6. Skorzewo	3	1	5:8
7. Kasztelania II	3	0	2:12

Puck

Wicher Wierzchno - Kotwica Kuźnica 1:5. Bramki: Patok - Bolda 2, Konkol, Ławniczak, Barra; Kaszubska Starzyna - LZS Celbowo 5:2. Bramki: Fleming 2, Marlewski, Szweba P., Walkusz I. - Darga S., Kański; Klif Chłapowo - Jastrzab Jastrzębia Góra 0:3. Bramki: Zalewski 3; Bałtyk Gnieźdźzewo/Swarzewo - Zryw Sławoszyno 2:2. Bramki: Karsznia 2 - Szewczak, Jamruz A.; ABC Sokół Strzelno - Nórda Karwia 1:4. Bramki: Białk - Gosz 2, Proma, Os; MKS II Władysławowo - Kaszuby II Polchowo 0:1. Bramka: Pisula sam.

Tabela

1. Kaszuby II Polchowo	3	9	7:1
2. Jastrzębia Góra	3	9	6:1
3. Zryw Sławoszyno	3	7	17:3
4. Kotwica Kuźnica	3	6	8:5
5. Nórda Karwia	3	6	5:2
6. Wicher Wierzchno	3	3	9:10
7. LZS Celbowo	3	3	9:13
8. Kaszubska Starzyna	3	3	7:11
9. MKS II Władysławowo	3	3	3:5
10. Klif Chłapowo	3	3	1:11
11. Gnieźdźzewo/Swarzewo	3	1	2:5
12. ABC Sokół Strzelno	3	0	3:10

Wejherowo

OKS Rumia Janowo - Sokół Bożepole Wielkie 6:0. Koń Luzino - Start Brzeźno Lęborskie 0:1. Bramka: Graboś; Sprzęgło Wejherowo - Start II Mrzeżyno (mecz nie odbył się z powodu zalanania boiska); Blyskawica Reda Rekowo Dolne - Jastrzab Domatowo 9:1. Bramki: Patok 2, Hebel L. 2, Gajewski, Urbanowicz, Grabowski, Laga, Szultk - Ruskowski; GKS Luzino - Iskra Polczyno 4:1. Bramki: Semak 4 - Roszman; Kwadja Strzebielino Morskie - Zenit Łęczycze 0:1. Bramka: Skowroński.

Tabela

1. OKS Janowo	3	9	17:2
2. Blyskawica Reda	3	9	15:2
3. GKS Luzino	3	6	10:4
4. Sokół Bożepole Wlk.	3	6	8:7
5. Zenit Łęczycze	3	6	5:3
6. Koń Luzino	3	6	4:2
7. Sprzęgło Wejherowo	2	3	8:3
8. Start Brzeźno	3	3	3:11
9. Jastrzab Domatowo	3	3	3:12
10. Iskra Polczyno	3	0	2:15
11. Start II Mrzeżyno	2	0	1:7
12. Kwadja Strzebielino	3	0	1:9

(jan)

Poplenerowa wystawa w wejherowskim muzeum Malowali i rzeźbili ludowi artyści

W wejherowskim Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej otwarto poplenerową wystawę malarsko-rzeźbiarską. Kilkadziesiąt obrazów i rzeźb zdobi dwie muzealne sale. Jest to owoc trzech plenerów które odbywały się w latach 2000-2002.

- Bardzo lubię te plenery - mówi Andrzej Lubocki, artysta ludowy. - Trwają zwykle dwa dni, a to jednak za krótko, aby powstały jakieś większe prace. Na tej wystawie są trzy obrazy mojego autorstwa i rzeźba przedstawiająca rybaka.

można się tu wiele nauczyć, a przede wszystkim w spokoju pracować - dodaje Adam Baran, artysta z Łowicza. Wystawa będzie czynna do końca września. Można oglądać ją w muzeum codziennie w godz. 8.30 - 15.30, a w soboty i niedziele w godz. 11 - 15.



W wejherowskim muzeum otwarto poplenerową wystawę malarsko-rzeźbiarską. Fot. Iwona Rogacka

SEAT advertisement for Leon Spirit car, highlighting features like 15000 zł = 4000 zł and listing technical specifications.

KRELBUD Sp. z o.o. advertisement for construction workers, listing requirements and contact information.

KRELBUD Sp. z o.o. advertisement for electrical workers, listing requirements and contact information.

English Unlimited advertisement for language courses, featuring a building image and contact details.

W SKRÓCIE Siłacze w akcji - short news article about a bodybuilding competition.

KOMUNIKAT Próbné ćwiczenia - official notice regarding fire alarm drills in the town of Wejherowo.

PRACA and SZUKAM PRACY section containing various job listings for different professions and roles.

Real estate advertisements including 'KUPIĘ' (I will buy) and '1000-10000' sections with property listings.

Real estate advertisements including 'KUPUJĘ' (I will buy) and '1000-10000' sections with property listings.

PUCK, mieszkanie 86 m kw., III p., 95 000 zł lub odnajmie (0608)71-64-42

PUCK, piętro domu 60 m kw., 2 pok., kuchnia, ogród 430 m kw., garaż, własn. hipot., 674-12-82

REDA, dom 5 pokoi, podpiwniczony, ogrodzenie (od ul. Kamienia), 260 tys. zł, (058)673-84-51, (0605)20-49-51

REDA- 48 m. 2-pokojowa, II p., całkowicie wykończona - komfortowo, 115.000 zł, (058)672-18-84

REDA lokal 22 m. z kolekturą Lotto. Tel. 0605-950-909

RÓŻYNY 110 m kw, 285.000 zł, działka 9.400 mkw, garaż 64 mkw, 058/683-77-83

RUMIA, 1450 m kw. handel-usługi, uzbrojona, przy Dwiży Wojska Polskiego, 25 USD/m kw., (058)671-98-38

RUMIA, 2450 m kw. budowlano-usługowe, pozwolenie na budowę, projekt gratis, 25 USD/m kw., (058)671-21-84

RUMIA, Piłsudskiego, działka bud. częściowo uzbrojona 400 m kw., 25 USD/m kw., (0502)38-79-79

RUMIA- działka budowlana, 642 m, 30 USD/m, (058)672-82-13

RUMIA- mieszkanie 3-pokojowe, 82 m, 3-letnie, II, III, (058)679-39-05

RUMIA centrum, garaż murywany, hipoteka, (0501)86-79-93

RUMIA Dąbrowskiego, (35), dwupokojowe, po remoncie, parter, 70.000,- 771-39-44 Forum

RUMIA Janowo, działka budowlana, pinie sprzedam 771-39-44 Forum

RUMIA Janowo centrum działka budowlana, 450 m, 671-80-75, 0604-729-228

RUMIA Poznańska, (63), trypokojowe, II p., 110.000,- 771-39-44 Forum

ŻEWY, dom 116 m kw., działka 1000 m kw. Zdecydowanie sprzedam! 058-588-04-04

SKÓRCZ, dom dwurodzinny z działką 800 m kw., 0508/960-343, 0691/751-310

SŁUPSK boks w Hipermarkcie Real wydzierżawia lub sprzedam, 059 814-66-50

SŁUPSK kawalerka, 0-605-621-435

SMOLNO k. Pucka, działka zagospodarowana, 2300 m, ogrodzona, uzbrojona, z domem gospodarczym, (058)678-41-58

SOMONINO k. Kartuz- działka budowlana 1080 m, uzbrojona, (058)670-60-37, 0606-983-539

TURZE nowy dom, 135 m kw, do zamieszkania od zaraz, działka 800 m kw, blisko jezioro i las, 0602/726-793

TYŁOWO, działka rekreacyjna, 2,30 ha, blisko J. Dobrego i Zarowickiego, woda i prąd przy działce, (058)673-37-72, (0602)-76-26-44

WEJHEROWO- mieszkanie 3-pokojowe, 64,5 m, po remoncie, 0600-220-886, (058)677-16-93 po 17

MIN, działka letniskowa, tel. 058/687-69-40, 0602/594-907

BORY Tucholskie, działki budowlane od 1100 do 2500 m kw., 6,00 zł/m kw., w pobliżu las, jezioro, PKP, 052/336-10-10

DOMEK letniskowy nad J. Zarowickim, drewniany, 20 m, 10 m tarasu, 0604-279-587

DOM komfortowy całoroczny 200 m kw + garaż na 3 samochody z wyposażeniem, w samym centrum Charyzkowa, do jeziora 100 m, cena 389.000 zł, tel. 0602/187-883

GARAŻ blaszaki najtaniej! Transport, montaż- gratis, 058/775-04-61, 0505/036-609

Magazyn 4 kondygnacyjny z czerwonej cegły w ścisłym centrum Chojnic z możliwością rozbudowy, cena 79.000 zł, tel. 0602/187-883

CHOJNICE- mieszkanie własnościowe, 3 pokoje, 48 m kw, zamieniam na mniejsze własnościowe lub domek na Pomorzku, tel. 052/397-31-30 lub 058/842-12-03

CHOJNICE- oddam w najem mieszkanie 36 m kw, 2 pokoje, łazienka, kuchnia, przy ul. Leśnej, IV piętro, tel. 052/397-16-30 po godz. 20

CHOJNICE poszukuję lokalu na działalność handlową, od 80 do 100 m kw, na obrzeżach miasta, 0-600-473-196

GDAŃSK Przymorze, blisko SKM, pokój studentowi, niepalącemu, używalność kuchni i łazienki, 350 zł/m-c do uzg., tel. (058)552-09-46

KWIDZYN (centrum) dom około 300 m kw. mam do wynajęcia tel. 0607/691-801

KWIDZYN (centrum) lokale na gabinety biura mam do wynajęcia 0607/691-801

PUCK, lokale pod biura, sklepy, apteki, hurtownie, gabinety wynajmę, (058)673-37-72 lub 0602-76-26-44

PUCK, piętro, 60 m kw., 2 pokoje, ogród, garaż, hipoteka sprzedam lub zamieniam na 3 pokoje w bloku, Puck- Władysławowo- Wejherowo, 674-12-82

PUCK, zamieniam mieszkanie 1-pokojowe, własnościowe, po remoncie, na 2-pokojowe, (058)673-38-62, (0503)98-98-88

REDA komfortowe, 1-pokojowe odnajmie, 394 zł (obejmując czynsz)+ liczniki- woda, prąd, 0602/70-50-02, 673-84-71 wieczorem

REDA komfortowe, 2-pokojowe odnajmie, 500 zł (obejmując czynsz)+ liczniki- woda, prąd, 0602/70-50-02, 673-84-71 wieczorem

RUMIA, odnajmie garaż, ul. Poznańska, (058)671-37-60

RUMIA centrum, 3-pokojowe, 48 m kw., umebowane, tanio odnajmie, (058)620-15-49

RUMIA centrum, bud. gospodarczą 2 pokoje kuchnia, łazienka, 500 zł + opłaty, (058)671-21-75, (0501)78-68-08

RUMIA dwupokojowe, nieumeblowane, odnajmie małżeństwu, 671-10-86

WEJHEROWO- odnajmie pomieszczenie 63 m, na działalność, hurtownie, itp., (058)677-14-70

WEJHEROWO- wynajmę pokój za opiekę, 0600-576-773

WROCŁAW w centrum pokój studenta i roku wynajmę 059 814-92-93, 0-692-083-557

KAWALERKĘ zamieniam na mieszkanie w Nowym Dworze Gdańskim, (042)684-35-27

PRZYJMĘ na pokój najlepiej uczennicę (blisko dworca) Chojnice - tel. 397-78-50 lub 397-46-13

ZAMIENIĘ M-4, 70,77 m kw z piwnicą, 6-letnie, blok murywany, własnościowe na mniejsze z dopłatą lub na domek jednorodzinny w Czarnym, tel. 0691/661-366

ANTENA i naróżnik, tel. 0604/695-294

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058)342-54-31

CEGLA czerwona, 1500 szt. cena 0,50 gr/ szt, oraz silnik elektryczny 7,5 KW, tel. 052/397-94-19

DRZWI sosnowe 4 szt., piec CO na węgiel, 671-23-50

EKSPRES do kawy, nowy, prod. japońskiej Futachi, (058)671-80-66

KOMPLET wypożyczony, 3 + 2 + 1, stan bdb, 800 zł, (058)672-51-99

KONTENERY magazynowe, chłodnicze „Balticon”. Tel. (058)663-00-79, kom. 0605-051-328

KOSZ wiklinowy z pokrywą, wys. 77 cm x 55 cm, lampy, kinkiety, (058)673-24-07

KROWKWIĘ, tel. 0609/804-879

KUCZENKA gazowo-elektryczna Ardo ze stali nierdzewnej, nowa, na gwarancji, (058)774-44-97

OKNA dwu skrzydłowe, roczne, w bardzo dobrym stanie, wys. 120/120 szt. 2, cena jednego okna 180 zł, tel. 0608/772-627

STÓŁ bilardowy Snooker, angielski, używany, ok. 6000 zł- do uzgodnienia, sprzedam, (0501)44-13-37

STÓŁ bilardowy Snooker, angielski, używany, ok. 6000 zł- do uzgodnienia, (0501)44-13-37

ZAKOPANE apartamenty, pokoje, 01820-70-333, 0601/48-41-22

PIEC c.o. opalane drewnem- gaz drzewny, ogrzewanie domu za 80 zł miesięcznie, ekologiczne, od 18 kW, tel. (058)673-09-81, 0-606-133-034

SEGMENT Dąb, mahoń, wysoki polsk, 390x186 + ława i 2 fotela, Rumia, (058)671-31-69

SIATKA ocynkowa od 2,20 zł/m kw., powlekana od 4,30, słupki, bramy, Skrzyszewo kolo Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, bramy, Przywidz, tel. 058/682-51-38

STEMPLE budowlane, 674-20-93

STOLIK RTV, orzech, 3 poziomy, nogi toczone, 671-31-69

TABLICA rozdzielcza wraz z licznikiem na siłę, tel. 052/397-62-57

TV LG 29 cali, roczny, 4,3 płaski kineskop (stolik gratis), 2600 zł, (0606)41-91-93

WIROWKA do bielizny, cena do uzgodnienia, (058)673-24-07

ZALUZJE używane do okien w blokach, tel. 0600/681-521

INNE

BUDOWY remonty, docieplanie, 771-12-19, 0607/450-059

CYKLIARSKIE, parkiarskie, (058)672-08-13, 0604-900-587

GARAŻE ocynkowane, 3 x 5 wiaty, raty, transport i montaż, (058)778-14-22, 0600-22-12-13

INSTALACJE elektryczne i odgromowe, pomiary, 673-27-25, 0602-611-246

KAFELKOWANIE, panele, zabudowy wnęk, 058/572-04-32

PODŁOGI układanie, cyklinowanie, lakierowanie, 671-31-66

UKŁADANIE cyklinowanie, lakierowanie podłóg, 671-06-81

UKŁADANIE kostki brukowej, Tania i szybko! 0605-033-673

USŁUGI budowlane, tynki, posadzki, tel. 0604-371-758

USŁUGI remontowe, malowanie, cokołowanie, tapetowanie, panele, kafelki, solidnie, 671-52-97, 0608/404-172

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE Szeroki zakres, wysoka jakość, konkurencyjne ceny. Tel./fax (58)673-09-81, kom. 0-606-133-03

TURYSTYKA I SPORT

ROŚLINY

ROZNE

ATS Koln, najtaniej, wynajem mikrobusów, 671-49-59, 0605/665-838

BUTLE do nurkowania ze sprężarką EKA - 150, pół suchy kombinizon z trilmatu, tel. 0604/824-635

CIĄGNIK C-330, MF Ferguson 255, Forsmit ZT 303 D - 100 KM 4x4, Bizon Z 056 - 1989 r., Piast ładowanie 2,5 ton, Kos, rozrzutnik obornika jednoosiowy, i inny sprzęt, 058/684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK rolniczy używany o mocy do 100 KM, kupię, (0501)44-13-37

CIĄGNIK Ursus 902, tel. 0600/641-270

CZERSK - sprzedam maszynę szwską stary typ Singer, cena 450 zł, tel. 052/398-93-80

CZYSZCZARKA do mlodzi na 4 kołach gumowych - sprzedam i motor do tej maszyny, ropniak + wydajność 7 kwintali, cena 10.000 zł, oraz motor S, Lichnowy tel. 052/398-71-72

DŹWIG budowlany z platformą WBT-5, stan bdb, 15 500 zł, sprzedam, (058)774-44-30

KOMBAJN „Boko” Z - 643, 1991 r., cena 7.500 zł, tel. 052/389-90-63

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedam, zamiana, 0602-459-611

OPRYSKIWAZ zawieszany - 18 m, Rototielv - 4 m, siewnik zbożowy - 3 m, kopaczka do ziemniaków dwurzędowa Peikus 713, Det TD M-100- spycharka, Brazy 16- 14 sztuk + wózek, 531-16-85, 0692/419-731

POMPA do szamba- gnojownicy, bardzo wydajna- wysoka, kompletna, z silnikiem i węzłem, (058)672-19-69

ROZRZUTNIK obornika jednoosiowy, kopaczka dwurzędowa, kultywator, tel. 687-33-29

SILNIK elektryczny, 7,5 KW, 1.430 obrotów, na rozruch, cena 450 zł, tel. 052/398-93-80

SILNIK elektryczny 5 KW/ 380 W, komplet- na oryginalnym wózku- sprzedam, (058)572-14-14

SKANER „Primax One Touch 5300”, stan bdb, pinie- sprzedam, 400 zł, (058)677-46-31

SPRZĘZARKA używana - kupię, tel. 0606/855-690 lub 058/687-33-79

USŁUGI INNE

ROZNE

ANGIELSKII Niemiecki, Hiszpański, Włoski, Francuski, Arabski, Rosyjski, „Astarti”, 661-45-32, 661-82-13

ANGIELSKI studentka, indywidualne podejście do ucznia, konsersacja, tel. 671-19-35, 0608/069-113

ANTENA! Satelitarne, Cyfra, Polsat Cyfrowy- Promocja! 771-39-77, 0601/64-08-92

ROZNE

PSZENŻYTO, mieszanika zbozowa, tel. 052/398-18-58

SADZONIKI truskawek Senga Sengana, Honeoye i Elkati, tel. 058/684-08-96, 0691-172-797

SADZONIKI truskawek kwalifikowane, różne odmiany, cena 25 gr/szt, z gruntu i doniczkowe. Dzierżazno, tel. 058/681-34-88, 692-906-919

ZYTO pszenżyto skup, Gorzelnia Gościszewo, 055/277-11-77.

MASZYNY I URZĄDZENIA

ROZNE

BETONIARKA 250 l, po kapitalnym remoncie- sprzedam, (058)672-82-38

KREDEYT POLSKA 10 lat tradycji • BEZ PORĘCZYCIELI • od ok. 3,5% rocznie • GOTÓWKOWE • MIESZKANIOWE • HIPOTECZNE • BUDOWLANE • WYPŁATA KREDEYTOW 5 DNI

5000 RATA ok. 150
50 000 RATA ok. 300
150 000 RATA ok. 900

GDAŃSK Glińca, Tag Drzewny 37
308-47-64, 308-47-65
GDAŃSK-Przymorze, ul. Szczecińska 62
761 93 28, 556 74 64, 520 26 32
761 93 26, 0501 352 529
GDYNIA, ul. Dworcowa 11/2
621 80 46, 761 88 33,
0607 339 286

MALBORK, Błaj, Polskiego 14B
(055) 272 39 39, 0503 386 833
CALODOROWO 0608 603 454,
0501 352 529, 0607 339 286
e-mail: kredytypolka@wp.pl

CHŁODNICTWO naprawa, serwis urzędzenia handlowe, auto klima, lodówki, Rumia 671-14-98

DETEKTYWISTYCZNE 058/30-74-311

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 30-74-311

DOCIEPLANIE ścian, poddaszy styropianem sypkim, 058/681-91-76, 0605-893-196

DOMOFONY Naprawa wszystkich systemów, 671-58-66

ELEKTROINSTALATORSTWO, tel. (058)674-05-02, 0504/91-90-79

ELEKTROINSTALATORSTWO odgromowa, pomiary, alarmy, kompleksowo. Tel. (058)673-61-25, 0501/065-805

FUTRA, szycie, przeróbki kaptuchów, obszyta do płaszczy, 0606/375-620

HISZPAŃSKI uczyła Hiszpanka, 671-29-70

HYDRAULICZNE Grzewcze, Gazowe. Instalacje, przyłącza, kotłownie. Nowoczesnie, konkurencyjnie. 672-62-64, 0601/677-964

KOREPETYCJE- fizyka, matematyka, zadania, matura, egzaminy, tel. 0604-669-339 Władysławowo

KREDEYTY gotówkowe, hipoteczne, budowlane. Tel. 677-47-00

MATEMATYKA 6710-180

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, kamer, radiodbiorników, magnetofonów, Rumia Tysiąclecia 6, 671-01-06 www.invito.pl.rtv-service

USŁUGI INNE

ROZNE

ANGIELSKII Niemiecki, Hiszpański, Włoski, Francuski, Arabski, Rosyjski, „Astarti”, 661-45-32, 661-82-13

ANGIELSKI studentka, indywidualne podejście do ucznia, konsersacja, tel. 671-19-35, 0608/069-113

ANTENA! Satelitarne, Cyfra, Polsat Cyfrowy- Promocja! 771-39-77, 0601/64-08-92

ROZNE

PSZENŻYTO, mieszanika zbozowa, tel. 052/398-18-58

SADZONIKI truskawek Senga Sengana, Honeoye i Elkati, tel. 058/684-08-96, 0691-172-797

SADZONIKI truskawek kwalifikowane, różne odmiany, cena 25 gr/szt, z gruntu i doniczkowe. Dzierżazno, tel. 058/681-34-88, 692-906-919

ZYTO pszenżyto skup, Gorzelnia Gościszewo, 055/277-11-77.

MASZYNY I URZĄDZENIA

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

Jako nasi wierni Czytelnicy na pewno zauważyliście zmiany w naszej gazecie. Każdego dnia otrzymujecie teraz większą porcję lokalnych wiadomości - informacji o sprawach, które Was otaczają, dotyczą waszych sąsiadów, znajomych, krewnych. Mimo tych zmian - graficznych jak i tekstowych, jedno nie zmienia się. W dalszym ciągu pozostajecie naszymi szczególnymi Czytelnikami i specjalnie dla Was w każdy piątek przygotowujemy Klub Prenumeratora - miejsce, gdzie możecie znaleźć specjalne konkursy, promocje i inne atrakcje. Ale chcemy być jeszcze bliżej Was i dlatego zwracamy się do naszych Prenumeratorów z prośbą, abyście napisali do nas o tym, co Wam się podoba w ofercie dla Prenumeratorów, a co byście chcieli zmienić. Zaproponujcie nam też, czego od nas oczekujecie. Może uda nam się spełnić Wasze marzenia. Adres podajemy poniżej.

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Jaki grzyb uchodzi za króla - najszlachetniejszego wśród grzybów?**



Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze dzisiejsze pytanie: **Który festiwal filmów fabularnych w Gdyni przypada w tym roku?** Na odpowiedzi czekamy do 7 października 2002 r.



Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet, Biuro Prenumeraty, ul. Połęża 3, 80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”. W tym miesiącu przypada pięć piątków, znajdziecie więc pięć pytań konkursowych, jednak aby wygrać wystarczy odpowiedzieć jak co miesiąc, na cztery z nich.

Wygrali wyjazdy

Mamy dzisiaj dobre wiadomości aż dla czterech osób spośród naszych Prenumeratorów. Dzisiaj bowiem rozstrzygamy aż dwie edycje konkursów „Szczęśliwe karty” i „Weekend w Jastrzębiej Górze”.

Laureatami za lipiec zostali

- Anna Kleinowska z Gdyni - wyjedzie na weekend do Wdzydz Kiszewskich
- Alicja Turska z Gdańska - wyjedzie na weekend do Jastrzębiej Góry

Sierpniową edycję konkursów zwyciężyli

- W. Derech z Sopotu - pojedzie do hotelu Niedźwiadek
- Małgorzata Gwizdek z Gdańska - pojedzie do hotelu La Siesta

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora



Lekkoatletyka Maria Maj rekordzistką Pomorza

Lekkoatleci Klubu Sportowego Wejher brali udział w finale zawodów Grand Prix Polskiego Związku Lekkiej Atletyki w Częstochowie, podczas których rozegrano Młodzieżowe Mistrzostwa Polski w biegu na 3000 m z przeszkodami. Wejherowo reprezentowali na zawodach: Maria Maj, Marcin Chabowski i Marcin Labuda.

Maria Maj po pasjonującym biegu zajęła czwarte miejsce i wynikiem 10:31.77 ustanowiła rekord życiowy, który jest jednocześnie rekordem okręgu pomorskiego seniorów. Startujący w biegach na 1000 metrów dwaj młodszy juniorzy: Marcin Chabowski i Marcin Labuda spisali się w walce z utytułowanymi rywalami całkiem dobrze, zajmując miejsca w pierwszej dziesiątce. Chabowski był siódmym z wynikiem 2:30.83, a Labuda dziesiąty - 2:34.03. Oboje ustanowili rekordy życiowe.



(Ale) Maria Maj w biegu na 3000 m z przeszkodami zajęła czwartą pozycję.

Fot. archiwum

REKLAMA

ZAPRASZAMY
DO NOWO OTWARTEJ
HURTOWNI MATERIAŁÓW
BUDOWLANO - INSTALACYJNYCH

“REKO - BUD” Sp. z o.o.
WEJHEROWO
(obok Urzędu Pracy)
ul. I Brygady Pancernej W.P. 32
tel. 672-12-21 wew. 35

PROMOCJA*

Płyta karton - gips gr. 12,5 mm	15,00
Klej uniwersalny do dociepleń	23,20
Siatka z włókna szklanego	2,35
Rura kanalizacyjna o 160/5m	58,00

*Ceny z VAT.
Promocja dotyczy faktur zapłaconych gotówką

Piłka nożna Przeigrana lidera

Dobiegają końca rozgrywki rundy zasadniczej XXXV Wejherowskiej Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej TKKF. Do fazy finałowej zakwalifikuje się osiem najlepszych drużyn. Pewne awansu są już: BalexMetal, Tęcza I, Tęcza II, Bizony i Elektryk. O pozostałe trzy miejsca będą walczyć: Autobus, Kadra, Osemka i Wojak.

W X serii spotkały się dwie najlepsze, zdaniem obserwatorów, drużyny: BalexMetal i Tęcza I. Po zaciętym i stojącym na wysokim poziomie pojedynku drużyna z Bolszewa przegrała 2:4, ale utrzymała się na pozycji lidera.

Zespoły wystąpiły w następujących składach:
BalexMetal Bolszewo: Marcin Mach, Henryk Grzenkowicz, Sławomir Detlaff, Ryszard Krzemiński, Jaromir Jeżowski, Adam Korzeniowski, Piotr Koepke, Andrzej Kowalski, Sławomir Smentek, Marcin Stolec, Marcin Bujak.

TKKF Tęcza I Wejherowo: Sławomir Gajewski, Mariusz Macholl, Piotr Petke, Bogdan Żywicki, Bartosz Żywicki, Marek Mielewczyk, Maciej Mielewczyk, Sławomir Starost, Marek Bąkowski, Adrian Rompca.

Wyniki X serii spotkań:
Tęcza I - BalexMetal 4:2 (Sławomir Gajewski, Adrian Rompca, Mariusz Macholl, Piotr Petke oraz Marcin Bujak, Andrzej Kowalski)

Wojak - Osemka 2:1 (Mateusz Piasek, Łukasz Walczak oraz Michał Bojas)

Kaszuby - Bizony 1:2 (Tomasz Rąbca oraz Łukasz Piotrowski, Paweł Fornalik)

Autobus - Elektryk 0:3 (Zdzisław Mikuta oraz Marek Witkowski - 2)

Orły - Kadra 0:1 (Andrzej Zieliński)

Kaflarze - Tęcza II 0:1 (Marcin Pyszka)

(L.L.)

REKLAMA

Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Kasety ścienne
- Panele ścienne
- Płyty warstwowe
- Belki żetowe
- Hale ZET
- Profile zamknięte

BALEXMETAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Sycząna 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm

blacha trapezowa 18 **12,96 zł/m²** blacha płaska **10,82 zł/m²**

cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%